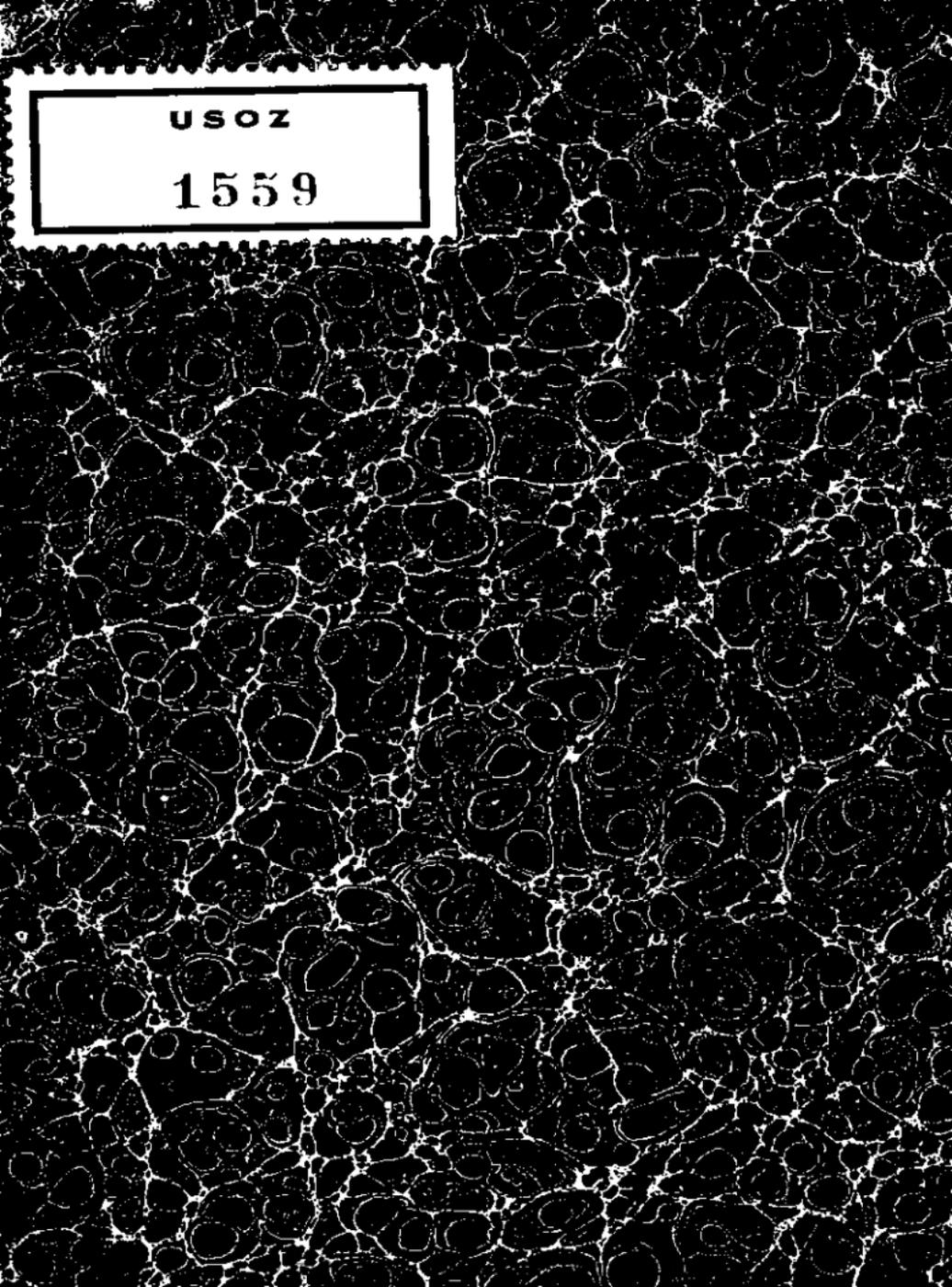


ARMERIA  
EL  
ARMAZON  
ESPAÑA  
DE LA  
NUESTRA  
SIGLO XVII

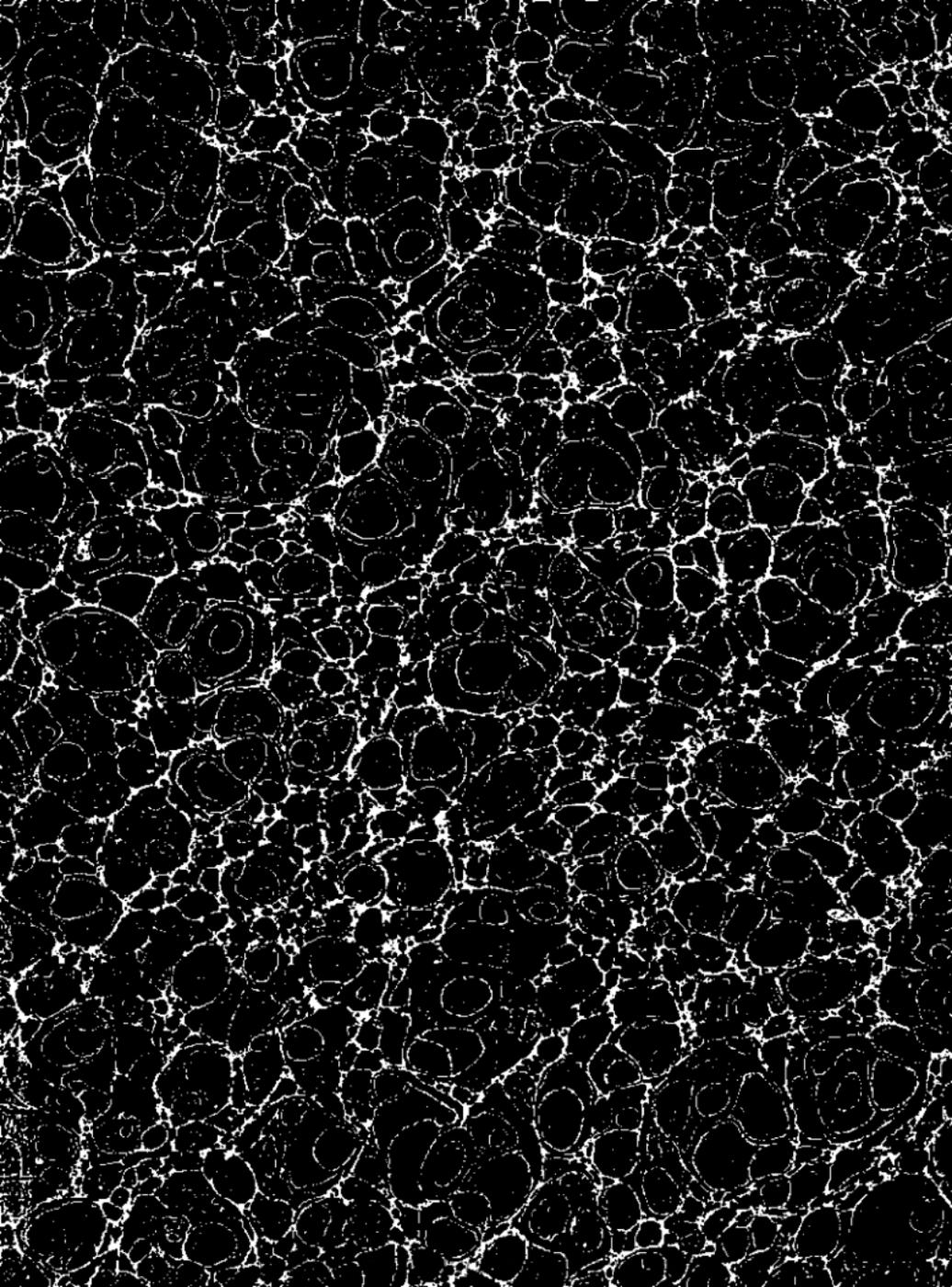
USOZ

559



**USOZ**

**1559**











h. 3.<sup>a</sup>

# OBSERVACIONES

SOBRE EL ARTÍCULO

*ESPAÑA*

DE LA NUEVA ENCYCLOPEDIA.

ESCRITAS EN FRANCES

POR EL DOCTOR D. ANTONIO CABANILLES,  
*Presbítero.*

Y TRADUCIDAS AL CASTELLANO

POR DON MARIANO RIVERA.



CON LICENCIA

EN MADRID, EN LA IMPRENTA REAL.

MDCCLXXXIV.



## ADVERTENCIA DEL TRADUCTOR.

Luego que llegó á España esta obrita , se oyeron varias opiniones de nuestros literatos sobre ella : las de aquellos que hacen profesion de despreciar todo lo que no es suyo, llegaron al increíble extremo de asegurar que era mas injuriosa á la Nacion Española que el mismo Artículo de la Encyclopedia. Pero como los que esto decian parece que tienen interes ( aunque nacidos en España ) en el abatimiento y deshonra de la Nacion , como lo indican sus continuas alabanzas á Mr. Masson, y la complacencia con que repiten las cláusulas mas denigrativas que este autor ha escrito contra los Españoles ; suspendí el juicio hasta leer las reflexiones del Doctor Cabanilles. En efecto he hallado en ellas todo lo contrario de lo que andan esparciendo los Hispano-Gálicos : y tengo por muy cier-

cierto y averiguado que su obra es no solamente muy honorífica para la Nación , sino que ha sido mas bien recibida de los mismos Franceses , que de aquellos cuyo honor vindica. Es verdad que no muestra todos nuestros tesoros , y que está harto diminuto en algunos puntos, especialmente en la Literatura ; pero él mismo confiesa ingenuamente su falta de noticias exáctas , y que no pretende hacer una apología completa , encargando tan gloriosa empresa á los sábios de la Nación. Estos que andan infamando las reflexiones que ha dictado su zelo á este buen patriota , deberían suplir sus defectos con otra obra mejor ; pero seguramente no lo harán , pues sus quejas mas bien proceden de indignacion por haber escrito á nuestro favor , que de sentimiento porque no lo haya hecho dignamente. Asi que debemos dar gracias al Doctor Cabanilles por su defensa, y perdonarle algunos li-  
ge-

geros descuidados : pues su obra escrita en Frances y en Paris podrá contener los insultos de Mr. Masson mientras otra pluma mas experta lo refuta con mas extension y solidez. Y aunque estas reflexiones parezcan en España muy superficiales ; no obstante creo que en Francia serán consideradas como paradoxas dictadas por el amor de la patria , por la baxa idea que tienen de nosotros , igualmente que todos los Extrangeros , gracias á nuestros sábios , que les comunican estas especies , y á algunos de sus aturdidos viageros que las han soñado. Léase con cuidado el Artículo de la Encyclopedia , y se verán ignorancias tan crasas de nuestras cosas , como si distasemos de la Francia millares de leguas.

Para desengañar , pues , á muchos que no han leído esta obrita , y creen quanto oyen contra ella , he emprendido esta traduccion , que creo no será inútil para instruir en  
nues-

nuestras cosas aun á muchos Españoles, que son Extrangeros en su patria. Espero que se me perdonarán algunos ligeros descuidos, efectos de la precipitacion con que la he hecho, y el haber omitido algunas notas, que en Francia son muy del caso, y en España parecerian superfluas.

IN-

# INDICE

## DE LO QUE SE CONTIENE

EN ESTE LIBRO.

<b>O</b> bservaciones sobre el Artículo <i>España</i> de la nueva Encyclopedia. . . pag.	1.
Ciencia Militar. . . . .	5.
Marina. . . . .	15.
Bellas artes. . . . .	20.
Arquitectura. . . . .	21.
Pintura. . . . .	23.
Grabado. . . . .	24.
Imprenta. . . . .	25.
Manufacturas. . . . .	26.
Literatura. . . . .	34.
Poesía. . . . .	38.
Eloquencia. . . . .	41.
Historia. . . . .	43.
Teología. . . . .	47.
Jurisprudencia. . . . .	48.
Matemáticas. . . . .	50.
Física, Química é Historia natural. . . . .	53.
Botánica. . . . .	55.
Medicina. . . . .	57.
Agricultura é Industria. . . . .	63.
Gobierno. . . . .	77.
Clero. . . . .	85.
Inquisición. . . . .	90.
	Pri-

Primera Época. . . . .	93.
Segunda Época. . . . .	100.
Tercera Época. . . . .	108.

OB-

---

# OBSERVACIONES

## SOBRE EL ARTÍCULO ESPAÑA

DE LA NUEVA ENCYCLOPEDIA.

UN autor juicioso se propone por objeto en lo que escribe el adelantamiento de las ciencias y los progresos de la ilustración: una crítica sábia y moderada manifiesta su intencion y conocimientos; pero jamas escribe para ultrajar á toda una Nacion entera, pintando á sus individuos con los colores mas denigrativos é injustos, que pueden inspirar la enemistad y el odio.

Estaba reservado á Mr. Masson el ofrecernos un modelo de la ignorancia mas reprehensible y mas atrevida presuncion. Tales son los medios de que ha usado este Escritor para delinear, en el corto número de páginas que ha compuesto, el retrato mas injusto y falso de la Nacion Española. Si se le hubiera de dar crédito, era preciso creer que esta Nacion está aún sumergida en un profundo letargo; cubierta de tinieblas y de suma ignorancia, tanto mas reprehensible, quanto mas desdeña las luces que se le presentan, y prohíbe

A

la



la entrada á todo género de instruccion.

Vease en dos palabras el resumen de la doctrina de Mr. Masson. »El Gobierno »Español es débil y paráltico; las Ciencias »y Artes están absolutamente abandonadas; »los Generales carecen de toda pericia »militar; el Clero tiraniza á la Nacion: »en fin no hay otra cosa entre los Espa- »ñoles que ignorancia, apatía ó gravedad »ociosa.« Pero Mr. Masson no se contenta con pintar la Nacion actual, sino que extiende la vista por los siglos pasados, y excitando la atencion del lector con frecuentes interrogaciones y admiraciones, exclama: ¿Qué debemos á la España? ¿Qué beneficio ha hecho á la Europa en el espacio de dos siglos? ¿Qué en mil años?

Es cosa lastimosa que este artículo extravagante se halle consagrado en una obra como la Encyclopedia. A la verdad no son estos los medios para acabar de destruir aquella especie de antipatía entre las dos Naciones, procedida de 200 años de guerras continuas; son, sí, los mas propios para renovarla, y para que estas dos Naciones destinadas á estar siempre unidas así por la conformidad de las virtudes sublimes que han mostrado al Universo, como por la sangre de sus Reyes, vuelvan á excitar el odio escondido entre las cenizas con daño recíproco de ambas

bas, y complacencia de sus enemigos.

Tampoco es este el modo para aumentar el crédito de la *Encyclopedia*, obra magnífica, destinada á ser el depósito fiel de los conocimientos humanos. ¿Se habrá podido persuadir Mr. Masson que no hay en Francia Españoles capaces de demostrar la falsedad que se les imputa? ¿Ha imaginado que sin mas instruccion que la que ha sacado de historias viejas olvidadas, será suficiente su estilo amargo y mordaz para persuadir es verdadero el retrato que nos presenta? Si hubieran dirigido su pluma la delicada crítica que debe profesar, y el deseo de escribir una obra exácta y puntual, hubiera acudido á las legítimas fuentes en vez de consultar las adulteradas y falsas. Mas no: él sabia muy bien quan insuficiente es su instruccion, y sin duda se diria á sí mismo: yo jamas he estado en España, ni he leído las obras de los Españoles, ni entiendo su lengua: ignoro las sábias disposiciones que el Monarca actual ha dado y está dando todos los dias para promover la agricultura, el comercio, las ciencias y artes, y en fin para aumentar la felicidad de sus vasallos: apenas he oido hablar de las Sociedades patrióticas, cuyo establecimiento en las Ciudades principales excita cada dia mas el espíritu nacional, ya muy dispuesto para tomar el mas eleva-

do vuelo , y hacerse digno de los elogios debidos á las Naciones mas distinguidas. Mr. Masson reflexionaria todas estas verdades ; pero él ha querido ser Autor de algunos artículos de la Encyclopedia : sabia bien que las expresiones exágeradas son las que mas excitan la curiosidad : que el público recibe con gusto todas las invectivas ; y por tanto se determinó á presentarle una que pareciese el golpe eléctrico administrado por su humanidad á los paralíticos Españoles.

Á estos , pues , corresponde desengañar al público , y darle una idéa exácta de la actual generacion. El justo resentimiento que me han inspirado los insultos de Mr. Masson , me ha animado á combatirle ; pero haciendo tantos años que estoy ausente de mi patria , careciendo de los libros necesarios , y no habiéndome jamas exercitado en el arte de escribir , veo que mis fuerzas son poco proporcionadas á la bondad de mi causa , aspirando solamente á delinear un débil bosquejo que una pluma hábil pintará gloriosamente. Si me encargo del dulce honor de vengar mi patria , solamente lo hago implorando la condescendencia de aquellos que pesan la intencion, las circunstancias y razones , y son indulgentes con el estílo.

El amor propio y el honor , estos dos  
gran-

grandes móviles de toda elevacion , á los  
que debemos todas nuestras virtudes , se es-  
tremecen á presencia de la calumnia , y su  
indignacion tiene fatigada nuestra alma ,  
hasta tanto que se manifiesta la verdad.  
Aunque los Españoles fueran tales como  
los representa Mr. Masson , la poca mode-  
racion con que les objeta sus defectos  
bastaria para que el pundonor nacional se  
resintiese justamente ; pero quando al tono  
mas insultante se añade la falsedad , enton-  
ces el amor de la patria debe pedir satis-  
faccion al público. Voy á recorrer suce-  
sivamente los diferentes puntos sobre que  
mas ha insistido Mr. Masson.

### CIENCIA MILITAR.

**E**xáminemos desde luego si la ciencia  
militar de los Españoles merece el despre-  
cio que Mr. Masson ha expresado en las  
cláusulas siguientes , que son copiadas lite-  
ralmente de su obra.

»No se encontrará hoy tal vez un Ge-  
»neral comparable á los de otra Nacion :  
»no se hallará un solo Artillero : sin el  
»socorro de otras Naciones nada tiene de  
»lo que es necesario para hacer un sitio &c.

Yo podria preguntar si un Diccionario  
Geográfico debe destinarse á incluir una  
declamacion contra la pericia militar de una

Nacion. ¿ Qué tiene que ver la posicion de nuestras Ciudades con la celebridad de nuestros Generales ? Pero Mr. Masson no ha tomado por modelo á Mr. Mentelle (1) : para él la Geografía es una ciencia accesoría : su erudicion y sus sarcasmos le consuelan de sus errores y contradicciones. (2)

No

---

(1) Mr. Mentelle, autor de la Geografía moderna de España, es digno de los mas altos elogios. Es verdad que el suplemento que se ha añadido á su obra no es exácto quando habla de la Colonia de Sierra Morena ; pero se conoce que estas noticias le fueron comunicadas por gentes que le engañaron, y no se le debe imputar lo que en esta parte se puede reprehender.

(2) Mr. Masson debe convenir que se contradice en los pasages siguientes.

565 *La España carece de Matemáticos, Físicos, Astrónomos, Naturalistas &c.*

565 *Las artes están arruinadas en ella.*

567 *La España cuenta ya algunos Sábios célebres en la Física, Historia natural &c.*

566 *Muchas grandes Ciudades han levantado fábricas de seda. En Guadalaxara*

y

No obstante si supiera quan difícil es de apreciar el mérito de un solo individuo, hubiera sido mas contenido en el juicio, que ha querido hacer de cada una Nacion.  
¿Se-

---

y Escarai se fabrican paños finos y escarlatas : en Madrid cintas , sombreros , tapices , porcelana. Toda la Cataluña resuena con el estrépito de sus fábricas. En S. Ildefonso se hacen muy bellos espejos.

566 *Los Españoles son indolentes y perezosos : una gravedad ociosa es su carácter distintivo.*

565 *Nada tiene de lo que sería necesario para hacer un sitio.*

566 *Esta Nacion, al presente paralítica , es la mas ignorante de la Europa.*

565 Se han abierto caminos magníficos y canales : los campos están mejor cultivados.

565 En muchos lugares se fabrican armas y se funden cañones.

567 Pero con un nuevo esfuerzo, ¿quién sabe á qué punto se puede elevar esta Nacion sobervia?

¿Será necesario advertirle que el talento puede vivir y morir desconocido, y que los hombres mas excelentes no son nada, si no hay ocasion en que puedan manifestar

---

565 *Toda obra extranjera es detenida y juzgada. Un pueblo que pide á un Frayle la libertad de leer y pensar &c.*

555 *La España es pobre, y débil en lo interior.*

466 *Pobre en medio de sus tesoros.*

565 *En sus derrotas se conoce su ignorancia en la Marina.*

560 *Se cuentan en toda España, y en las Canarias 117 Catedrales.*

Veanse aqui algunas otras aserciones de Mr. Masson, que prueban su poca instrucion.

566 *La Filosofia rebatida sin cesar ha penetrado en fin en este Reyno, y ha destruido ya gran multitud de preocupaciones.*

667 *Las rentas nacionales, tan limitadas en otro tiempo, ascienden en nuestros dias á 170,000,000.*

559 *La Marina formidable de España.*

En la misma página se halla la enumeracion de los Arzobispados y Obispados, y se cuentan 59.

Las

tar su mérito ? Conoceríamos hoy á Suffren y á Galvez sin la última guerra ? ¿Quién los hubiera podido colocar antes en la altura á que los ha elevado su pericia y actividad ?

Es-

561 *El libro de un Protestante está proscripto de derecho : trate de la materia que quiera, basta que el Autor sea Protestante. Toda obra extranjería es juzgada : si es insulsa y ridícula, como no debe corromper mas que el espíritu, se la dexa entrar en el Reyno : si es sábia, atrevida y reflexiva, es quemada.*

565 *Un libro impreso en España sufre regularmente seis censuras antes de salir á luz.*

565 *En todas partes la seda es abundante.*

Las Bibliotecas públicas y particulares de España están compuestas de las mejores obras de Europa. Se vende públicamente la Encyclopedía &c. No obstante el Gobierno no permite que se introduzca lo que puede perjudicar al buen orden, costumbres y Religion.

Solamente se necesita una.

En todas, excepto todas las Provincias.

España habia gozado por espacio de 30 años de una profunda paz , interrumpida únicamente por una sola campaña. ¿En qué vienen á parar todos los Generales del mundo en un espacio tan largo ? ¿Nos han faltado Héroes en tiempo de nuestras antiguas guerras y en las últimas de Italia? ¿Y dexando á parte á aquellos , no se vió en éstas al Duque de Montemar , ( 1 ) triunfa-

---

*abundante.*

567 *Se cultiva el arroz en Cataluña.*

567 *Las mesas mas opulentas no están libres de la nota de poca limpieza.*

561 *Los Españoles acostumbran comer carne en Viernes , con tal que sea de los intestinos ó extremidades del animal.*

cias del Norte, y casi todas las del centro.

Solo se cultiva en el Reyno de Valencia.

Un extranjero mal acogido puede haber imaginado esta obgecion.

La abstinencia de carnes es absoluta el Viernes : igualmente que la permission el Sabado.

(1) El Duque de Montemar ha dado en este siglo el primer exemplo de hacer prisionero un Ejército. Despues de la batalla de Bitonto suplicó al Duque el Gene-

fador famoso en Bitonto ; al Marques de la Mina ( 1 ) que escribia tan bien como peleaba ; al Duque de Atrisco , tan brillante en Camposanto ; al Conde de Gages , en fin , baxo cuyas órdenes sentia el gran Federico no haber hecho una campaña ? Estos grandes hombres desaparecieron durante la paz : pero si Mr. Masson quiere repasar la lista de los actuales Generales , quizá hallaria un nombre digno de su estimacion ; y tal vez se acordaria que el hombre de Estado , que hoy es Embaxador en Francia , ha llegado á los supremos honores militares por los talentos que ha mostrado en varias guerras de este siglo.

Mr. Masson no podrá negar que los bravos Oficiales , que con fuerzas tan des-

igua-

neral enemigo , que le prestase un Oficial para que llevase la noticia de su derrota á Viena.

( 1 ) El Marques de la Mina mandaba en Italia el Ejército Español combinado con el Frances , que estaba á las órdenes del Príncipe de Conti. Este fue el que en la batalla de Olmo hizo este razonamiento sublime : Amigos míos , Españoles sois , y los Franceses os miran. Dexó excelentes memorias sobre la guerra de Sicilia de 1719 , y sobre la de Italia de 1734.

iguales acaban de distinguirse en la América meridional , son Españoles : no dirá que hemos tomado de los Extranjeros los Ingenieros de Mahon y Panzacola ; que ha sido preciso buscar Artilleros de fuera de España ; que la disciplina (1) y constancia de las tropas se han desmentido en Europa ó América. Que pregunte á sus nobles aliados , tan dispuestos á celebrar el mérito de los hombres distinguidos , como acostumbrados á sus propios lauros ; que pida testimonio al conquistador de las

An-

---

(1) Su paciencia en las guerras de Italia y de Portugal admiró á los Franceses. Los vieron frecuentemente pasar jornadas enteras sin pan, agua ni cama , y sin que se oyese en su campo la menor murmuracion; jamas hubo ninguna revolucion , siempre la mayor obediencia. Esta causa de admiracion acaba de renovarse durante el sitio del Castillo de San Felipe : los Soldados Franceses , Alemanes , Suizos , Suecos , Irlandeses que se hallaban en esta expedicion no pudieron , á pesar de todo su zelo, competir en paciencia con los Españoles, cuya sobriedad y constancia infatigable en los trabajos han causado admiracion y desesperacion en todos sus aliados y compañeros.

Antillas, y escuche en silencio su juicio sobre los Galvez, los Cagigales y otros de esta naturaleza. ¿Dirá acaso que el corto número de los empleados en esta guerra no basta para establecer una prueba general? Pero si, por dicha de la humanidad, solamente una parte de nuestros guerreros se ha podido distinguir por sus talentos, ¿será justo condenar ó despreciar á los que no han sido llamados á la felicidad de defender la patria? Nuevas ocasiones producirán en España nuevos Héroe. Cuando se necesita emplear á los hombres, se los encuentra, en quanto lo permiten las casualidades, y una multitud de obstáculos difíciles de prevenir, dependiendo de tantas circunstancias. (1) ¿Probarémos no obs-

---

(1) España posee un Ejército verdaderamente nacional. Los Regimientos se componen enteramente de ciudadanos honrados y labradores quintados, que pagan á su patria el tributo debido, y defienden sus posesiones conservándola. Su enganche es por 8 años, durante el qual tiempo tienen facultad de poder visitar sus hogares. Los pensamientos de esta especie de hombres tan superior son proporcionados á su condicion, y deben asegurar los sucesos de la Monarquía.

Aña

obstante á Mr. Masson que la España no tiene ninguna necesidad, como él cree, de sus vecinos para hacer un sitio? ¿Le ad-  
ver-

---

Añadiré aqui que en ningun país tiene el simple Soldado una certeza de fortuna á un tiempo tan brillante y sólida. El que ha servido 35 años tiene de derecho su retiro de Oficial, y una pension de 400 libras. Pero antes de este término tan dilatado, goza á los 15 años de servicio de un sueldo mas fuerte, que se aumenta á medida que se acerca á la última época. La formacion de este Ejército, y todos estos excelentes reglamentos se han hecho en el reynado actual; así como las providencias que se han tomado de algunos años á esta parte para la instruccion de la Nobleza militar, ya con las escuelas de Cadetes establecidas en los Regimientos, ya con los Colegios militares, en que se aprovechan de todas las luces de este siglo.

Una forma inalterable de ordenanzas, cuya observancia está confiada á un Consejo de Guerra permanente, es tambien una de las ventajas de España. En fin las excelentes escuelas de Ingenieros y Artilleros establecidas en Barcelona y Segovia deben producir mas de un Artillero é Ingeniero, diga lo que quiera Mr. Masson.

vertirémos que España posee la mejor pólvora, el mejor hierro; que los pertrechos están multiplicados en todas las Provincias; que los cañones, los morteros, y todas las armas posibles se fabrican en los bellos establecimientos de Sevilla y Barcelona? ¿Qué necesidad hay de que las otras Naciones suministren á España lo que ella posee con tanta abundancia como perfeccion?

### M A R I N A.

**D**igamos á nuestra Marina. La España debe (dice Mr. Masson) la construcción de sus navios á los Extranjeros: no se ve en ella la maniobra marítima que admiraba al Ingles. Se conoce en sus derrotas su ignorancia marítima.

Yo quisiera ahora que fuese posible hacer hablar al célebre D. Jorge Juan, cuyo nombre es conocido así en Francia como en España. (1) El lector estaria entonces en

---

(1) El monumento erigido en Madrid á D. Jorge Juan en su sepultura ( en la Iglesia de S. Martin ) prueba por la inscripción adjunta la parte que este hombre célebre tuvo en la construcción de nuestros navios. Se lee en ella :

*Domito novæ structuræ navibus mari, &c.*

en estado de pesar las razones alegadas en pró, y en contra de la antigua y nueva construcción Española; la primera nos es propia, la segunda se nos ha trahido. Cada una tiene sus partidarios; y las dos tienen sus ventajas y sus inconvenientes. (1)

De qualquier modo que se empleen en lo sucesivo nuestras excelentes é incorruptibles maderas, se engaña Mr. Masson en asegurar que debemos nuestros navios á los Extranjeros. La distincion de antigua y nueva construcción bastaria para convencerle de lo contrario, si la existencia de un cuerpo permanente de Constructores, único en Europa, no fuese la mejor prueba. (2)

Se ve, dice Mr. Masson, la ignorancia de esta Marina en sus derrotas.

¿Y

(1) Se ha dicho que nuestros nuevos vageles eran mas veleros; y los antiguos mas propios por su capacidad para los viajes largos.

(2) Este cuerpo de Constructores é Ingenieros de Marina se compone de un Ingeniero General, de un Ingeniero Director, que es Brigadier, de dos Ingenieros en Jefe, que son Capitanes de Navio, y de cinco Ingenieros en segundo, que son Capitanes de Fragata.

¿Y qué derrotas son las que ha padecido esta Marina en la última guerra? Todas nuestras desgracias se reducen á la pérdida de algunas fragatas, que, despues de haber peleado con valor, se rindieron á fuerzas superiores; sin contar el fatal suceso del mes de Enero de 1780, en que perdimos 6 navios. Pero es necesario hacerse cargo de todos los azares que se reunieron contra nosotros: el número triplicado de Ingleses; las órdenes repetidas que no pudieron llegar á nuestro Comandante; el tiempo nubloso que no permitia la retirada á nuestra armada. Todo esto puede añadir Mr. Masson á los elogios que hicieron nuestros mismos enemigos de la defensa larga y obstinada de nuestros navios.

La desgracia que han experimentado nuestros valerosos aliados en las Antillas no hay duda que ha dexado entero todo el honor de su Marina; y que esta derrota no ha podido obscurecer el valor nacional tan brillante y conocido en todas las partes del mundo.

Despues de haber hecho á la Marina Francesa toda la justicia que se le debe, no es necesario para nuestra gloria repetir el combate de Tolon de 1744: solamente hablaremos de la accion del mes de Octubre de 1782. Es constante que la esqua-

B

dra

dra Española reunida á la Francesa , de la qual solos 11 navios tuvieron parte en el combate , no igualaba en número á la Inglesa. Por orden del General Español se trabó el combate : las maniobras fueron mandadas por él , y él fue el que obligó á los Ingleses á retirarse apagando sus faroles , y el que los hizo perseguir en su retirada. ¿Mr. Masson inferirá de este combate , que la ignorancia de la Marina Española se conoce en sus derrotas?

Este corto número de reflexiones no merece ciertamente el nombre de justificacion: pero es suficiente para que el lector imparcial se persuada , que Mr. Masson ha calumniado la ciencia militar de los Españoles.

„Las artes , dice Mr. Masson , están  
 „arruinadas en España : el vano Español  
 „se avergüenza de ser instruido , de via-  
 „jar y de tomar alguna cosa de otras Na-  
 „ciones. Mas las ciencias que desdeña , las  
 „artes que desprecia , &c.“

La indignacion y el desprecio agitan mi ánimo ; pero reprimiré sus movimientos: yo haré callar el amor de la patria , y dexaré hablar á la verdad sincera y á la certidumbre que tengo de los progresos que ha hecho y hace cada dia mi Nacion. Los Españoles confiesan ingenuamente que todavía no son los que deben ser ; y que

si

si no igualan á otras Naciones , pueden creerse superiores á algunas : pero se atreven á lisonjearse que algun dia se han de elevar hasta rayar con las primeras.

Si Mr. Masson no intentara darnos el retrato exácto de la España actual : si dixera que solo queria hacer el del último siglo , quizá le estaríamos obligados ; pues esta ventura sería un nuevo medio de conocer el mérito de los que tanto quiere ultrajar. Porque conviniendo en que los Españoles reconocen la agena ventaja en diferentes obgetos , no podemos disimular al mismo tiempo , que sus esfuerzos merecen mas elogios que ninguna otra Nacion de las mas distinguidas : y para probarlo vease lo que erá al principio de este siglo la España comparada con la Nacion mas brillante entonces.

En ésta la industria é ilustracion estaban en su mayor actividad : en aquella todo era olvido y abandono. La una protegía todas las artes y ciencias , y gozaba ya del fruto que debe resultar de un discreto estímulo : los impedimentos que embarazaban á la otra no la permitían acudir á las fuentes de la pública felicidad. En fin todo erá vigor y energia en nuestros vecinos : todas las producciones anunciaban la perfeccion de la estacion madurata que en ella reynaba ; quando en España

apenas quedaban algunas semillas para fecundar de nuevo los espíritus , era precisa una nueva creacion.

Supuesto este estado de las cosas , veamos los progresos que despues se han hecho de una y otra parte : y sin olvidar los grandes obstáculos que los Españoles han hallado en las preocupaciones que los oprimian , demos el premio á la que mas se haya aplicado y esforzado para elevarse , y que haya experimentado mas contradicciones. Pero en semejante paralelo con dificultad se evitaria la apariencia de parcialidad ; y asi nos reducirémos solamente á parar la vista por nuestro estado actual.

### BELLAS ARTES.

Comencemos por las Nobles Artes , que segun nuestro autor han desaparecido enteramente en España.

Quando se hallan en una Nacion los establecimientos públicos mas multiplicados , para aumentar los progresos de su ilustracion ; quando derrama sus tesoros , para hacer que estos sean los mas brillantes de la Europa , no se puede decir con razon que esta Nacion se desdeña de la instruccion , y mira con desprecio lo que compra á tanta costa. Pregúntese á todos los viageros imparciales que han corrido la

la España , si en Madrid , Zaragoza , Valencia , Barcelona , Sevilla y en otras muchas Ciudades, no hay Academias de Dibujo, Arquitectura y Pintura , y si no están empleados en ellas con grandes sueldos los Maestros mas excelentes. De ellos se sabrá todo lo que la magnificencia ilustrada de nuestro Soberano , y su amor á las Artes, le han inspirado para estimularlas. Ellos dirán que los sugetos principales de la Nacion imitan á su Rey en los esfuerzos para facilitar los medios de llegar á la perfeccion en todo género. ¿Y quién creerá que estas buenas intenciones no han surtido aun ningun efecto ? Permitaseme dar algunas pruebas de nuestros progresos.

### ARQUITECTURA.

**Y**o desearia persuadir desde luego á Mr. Masson que los Españoles han hecho algunos progresos en la Arquitectura. Le pudiera decir aquí que quando la Francia apenas comenzaba á producir algunos medianos Arquitectos , la España habia ya producido á D. Diego de Silva , Berruguete, Cobarruvias , que habian construido la Catedral de Granada , el Palacio y Hospital de Toledo ; edificios admirados aun hoy por los Extrangeros. Es muy posible que Mr. Masson no esté instruido en lo que per-

tenece á la Arquitectura de España, pues no lo estaba Voltaire. El Escorial, dice éste, fue fabricado por los planes de un Frances. Voltaire ignoraba que existe en España una medalla acuñada por orden de Felipe II que representa por un lado el busto de Juan de Herrera de Toledo, constructor del Escorial, y por el otro la perspectiva de este magnífico edificio: ignoraba que los planes originales, delineados por Herrera, existen en la Biblioteca del Escorial. (1) Pero sin gastar erudicion para probar nuestras riquezas, preguntémos á Mr. Masson si ha visto los diferentes edificios que han construido últimamente en Madrid Rodriguez, Villanueva, Arnal, Gasco y otros muchos sugetos distinguidos. Sepa que nuestras Academias no carecen ni de profesores ni de libros, (2) que la  
de

---

(1) El Presidente de Thou fue quien engañó á Voltaire, y Mr. de Thou pudiera haberse acordado que á la sazón no era regular se encargase á un Frances semejante monumento.

(2) D. Benito Bails acaba de publicar una obra sobre la Arquitectura, que contiene todo lo que es posible saber sobre la decoracion, solidéz y comodidad de un edificio. Desciende por menor á las reglas par-

de Madrid ofrece á nuestros jóvenes Escultores la coleccion de los mejores modelos : que está adornada de planes y diseños hechos y regalados por el Príncipe de Asturias y el Infante D. Gabriel ; y que este estímulo tan superior á los demás , es á saber ; el exemplo de nuestros Príncipes, nos debe prometer la perfeccion.

### P I N T U R A .

**E**spaña , que en otros tiempos produjo á Velazquez , Murillo , Ribera , Ribalta y otros muchos Pintores admirables , á pesar de la posesion de los mejores originales, de las escuelas mas famosas , ha visto sepultarse todas las bellas artes : por último ha despertado de este letargo y admira hoy los talentos de Vergara , Bayeux , Maella &c. Nosotros hemos visto á estos célebres artistas perfeccionarse con el estudio de la naturaleza , de los grandes modelos , y sobre todo por las lecciones vivas del famoso Mengs , el Rafael moderno , Pintor admirable que ha adornado con sus producciones el Palacio de nuestros Reyes y las

---

particulares , que son propias de las Iglesias , Hospitales , Cárceles , Almacenes públicos y Teatros.

las casas particulares, Los que desearan conocer el fondo de riquezas que la España posee pueden leer la obra de D. Antonio Pons , Secretario perpetuo de la Academia de las Bellas Artes. El patriotismo de este excelente Ciudadano no le impide el juzgar con la mayor imparcialidad y crítica mas segura todas las obras de sus compatriotas.

### GRABADO.

Se han visto en París las láminas del *Salustio*, las de la obra de *Bayer*, las del *D. Quixote* &c. Se ha visto la de un célebre quadro de *Rafael*, (1) los retratos de *Carlos V* y del *Rey actual*. El gusto y delicadeza de estas diferentes obras y de otras muchas que aun no se conocen en *Francia*, prueban que *Carmona*, *Selma*, *Montaner* &c. lexos de estar sepultados en un sueño aletargado, aspiran con sus desvelos y trabajos á los elogios debidos á los mas distinguidos *Artistas*. Por lo que hace al grabado de piedras y medallas veanse las obras maestras de *Prieto*, *Gil*, *Sepulveda*, *Cruz* &c. Si nuestras estampas no igualan aun á las de *Bartolozzi*, *Strange* &c. nuestras medallas y piedras grabadas pueden

---

(1) *La Virgen del Pez.*

den competir con las mejores producciones de Europa.

### I M P R E N T A.

¿Podré yo pasar en silencio los pasmosos progresos de los Españoles en el arte de la Imprenta? Toda la Europa ha visto con admiracion la bella edicion de la traduccion de Salustio por el Infante D. Gabriel, impresa por D. Joaquin Ibarra. (1) Punzones, matrices, fundicion de caracteres, papel, todo se fabrica en España, no solo en Madrid, sino tambien en otras muchas Provincias, donde las prensas Españolas han producido ediciones casi tan bellas como la de Salustio. Veanse las obras de Vives, el tratado de las monedas Samaritanas de Bayer, y la soberbia edicion que se está haciendo.

(1) Francisco Amb. Didot el mayor, Impresor en Paris, dió en 1778 un testimonio público de su admiracion de esta bella edicion, que mira como una obra maestra de execucion tipográfica, en una nota inserta á la pag. 90 de los Prolegómenos que Mr. de Villoison puso al principio de la Fábula pastoral de Longo, impresa en Paris á costa de Guillermo de Bure.

ciendo actualmente de la historia de España. (1)

### MANUFACTURAS.

¿**M**r. Masson que no ha visto las fábricas de tapices de Madrid, sabe que las obras que salen de ellas se tendrían por de Gobelins? ¿Conoce nuestros tapices Turcos, superiores á los legítimos?

Mr. Masson no ha dexado de hablar de la fábrica de espejos de S. Ildefonso: ¿pero no dice que en ningun pais se fabrican como allí espejos de 162 pulgadas de largo sobre 93 de ancho y una de grueso, sin que tan prodigiosa grandeza perjudique á su perfeccion? En S. Ildefonso se hacen todas las obras posibles de cristal: se posee el arte de dorarlos á fuego, y los obreros son por la mayor parte nacionales. También

---

(1) No debemos olvidarnos aqui de Don Antonio Sancha: el número y perfeccion de las obras que ha impreso, es conocido: yo no pondré aqui la lista; pero conviene se sepa que él es quien se ha encargado de dar la Encyclopedia en Español, y la confianza que tienen de él ha hecho que halle una cantidad suficiente de Suscriptores para poder concluir su empresa.

bien podemos hablar de nuestras bellas fábricas de acero, de las de armas de Vizcaya, de Toledo, de la Mancha, de Cataluña. Todo el mundo conoce los fusiles excelentes que se hacen en España, cuya seguridad es igual á la belleza del trabajo. Son conocidas las estofas de Valencia y de Talavera, nuestros encaxes, nuestras fábricas de sedas, á las que damos lustre con la misma perfeccion que nuestros vecinos. (1)

Pero yo hago aqui alto para preguntar si Mr. Masson es culpable de ignorancia ó de

(1) Vease aqui una aneodota, que prueba que los Españoles no se han desdafiado á veces de instruirse entre los Extranjeros. D. Joaquín Manuel Fos veia con desesperacion que á pesar de todos sus esfuerzos no podia dar á las telas el color que admiraba en las fábricas de algunas Naciones. Desapareció un dia, mató su caballo, manchó sus vestidos de sangre, para persuadir su muerte á los Extranjeros y compatriotas. Visitó entonces disfrazado todas las fábricas de Francia é Inglaterra: sorprendió gran número de secretos preciosos; y asegurado con repetidas experiencias, que los poseia, volvió á enriquecer su patria con sus descubrimientos.

de infidelidad: ó si mas bien su aficion á la España le ha empeñado en sentar tantas opiniones extravagantes, baxo el seguro de verlas refutar con la mayor facilidad: porque en fin podia tener buen concepto de los Españoles, y conocer al mismo tiempo que ignoraba los felices progresos que hacen cada dia. Asi se puede alabar de que les ha dado una ocasion oportuna de hablar de sí mismos con aplauso, quando los acusa de la ignorancia mas profunda al mismo tiempo que la ilustracion se propaga por todas partes; negándoles hasta la voluntad de salir de su vergonzosa *apatía*, quando ellos nada omiten, para apropiarse todos los descubrimientos útiles en las ciencias y artes; quando nuestro Rey mantiene en Roma y en Paris gran número de sugetos distinguidos, que sacan de su patria talentos muy adelantados con lo que en ella han adquirido; en fin quando los sugetos principales de la Nacion contribuyen á este fin con su Monarca, señalando premios al trabajo y al mérito.

Priestley abre una nueva carrera á los Físicos con el análisis de diferentes especies de ayres; y los Españoles pasan á Inglaterra para estudiar la doctrina de este excelente observador: otros pasan á Paris con el mismo objeto, y trahen á su patria los frutos de su viage, añadiendo á este

be-

bello descubrimiento ( que celebran (1) con un poema ) sus propias observaciones.

El Sr. Vera halla el modo de elevar el agua con una cuerda sin fin , y nosotros añadimos esta invencion á lo que se practicaba en España mucho tiempo antes , estableciéndola en Aragon y en otras Provincias. Si la Francia posee los primeros navegantes aéreos ; si existen en Paris estos hombres intrépidos , que han dado la última prueba de la ambicion del espíritu humano ¿ el entusiasmo que debia inspirar este nuevo prodigio , no se ha apoderado tambien de los Españoles ? (2)

Vuelvo á nuestras manufacturas. Si Mr. Masson quisiera consultar á los Fabricantes de

(1) D. Joseph Viera Arcediano de Fuente Ventura es el autor de este poema , y de otra sobre la máquina aerostática. Este es tambien el que nos ha dado la Historia de Canarias , los elogios de Felipe V y el Tostado , premiados ámbos por la Academia Española.

(2) Se han abierto en Madrid y Barcelona suscripciones para repetir las experiencias : se ha publicado una obra sobre el modo de dirigir la máquina. El Sr. Infante D. Gabriel se ha aprovechado de esta nueva invencion , y la ha protegido.

de

de Leon &c. y á otros Comerciantes Franceses &c. éstos le instruirian de las pérdidas que experimentan en su comercio despues que los Españoles han aumentado el suyo, y de la diferencia enorme de las utilidades que sacaban al principio de este siglo, y las que sacan al presente. No estamos ya en aquellos tiempos infelices, en que las guerras continuas habian agotado todas nuestras fuerzas; quando un gobierno sin vigor habia abandonado las ciencias, las artes y el comercio; quando todo era ignorancia, pobreza y desorden. Pero siendo la Nacion aquella misma que habia hecho gloriosos á Fernando el Católico y Carlos V; para restituirla á su vigor, no se necesitaba mas que sosegar los alborotos, y que se estableciese la casa de Borbon sobre el trono. No obstante no era obra de un dia el vivificar un imperio muerto: se necesitan muchos años para reanimar una grande administracion, cuya decadencia ha sido tan larga y tan absoluta en todas sus partes. Pero aunque no decimos que la España haya llegado en la industria á la elevacion de la Francia y de la Inglaterra; seria aun mas ageno de la verdad el quererse atener á la pintura de Mr. Masson. No están las manufacturas en el estado de su infancia, como este autor nos lo asegura: las lanas y sedas no pasan en

enteramenté al Extranjero , pues solamente se le envia lo que nuestras propias fábricas no pueden consumir. A la verdad si se considera la cantidad de seda que producen Valencia , Granada y Murcia , y las lanas de las dos Castillas ; no causará admiracion que los Extranjeros hallen con que sufragar á su necesidad , despues que los naturales se han abastecido de lo que necesitan para su consumo , que no dexa de ser considerable , como es facil de demostrar solo con nombrar las fábricas de Guadalaxara , Segovia , Barcelona , Alcoy , Valencia , Granada , Toledo y Zaragoza. (1)  
La mayor preocupacion no negará jamas á

---

(1) En Valencia se cuentan 3300 telares de estofas , que empleando cada uno 190 libras de seda por año , consumen 6270 libras. Los telares de galones , cintas , pañuelos , medias , &c. consumen 2500 ; los Pasamaneros 1500 : se ve por este cálculo , que sola la Ciudad de Valencia , sin contar las otras fábricas de la Provincia , emplea 1.270 libras de seda , que ocupan casi 250 individuos , de los quales la mayor parte son mugeres y niños.

La fábrica de Alcoy consume de 12 á 13 mil quintales de lana , y hay tambien 31 fábricas de papel.

á estas fábricas la justicia que les es debida por la bondad y hermosura de sus obras, sin hablar de la superioridad de las primeras materias. Nuestros damascos, tafetanes y xergas gozan de una grande preferencia en toda la Europa. Compárese la vicuña, la escarlata, todos los paños finos de España con la calidad y precio de los de otras Naciones, y decidan los hombres imparciales.

Es cierto que la extension de nuestros dominios en América nos obligará por largo tiempo, ó quiza siempre, á emplear la industria de nuestros vecinos, aun quando la preocupacion á favor de lo que viene de los Extrangeros no dominase en España igualmente que en otros países; pero el temor de adoptar una opinion, que podria parecer poco patriótica, no me hará desear que la España llegue á abastecer al consumo de todos sus vasallos. El oro y la plata son la cosecha de mi patria: su valor se disminuiria á proporcion que el grande número de otros efectos hiciese se extraxesen los metales que son menos necesarios á la vida. Aumentándose prodigiosamente la masa de estos metales, sería necesario entonces dar mas oro ó plata por una cantidad igual de manufacturas. Entonces tendrán los Extrangeros mas posibilidad de sostener la concurrencia, y nosotros

nos reincidiríamos en la miseria á que nos reduxo el descubrimiento del nuevo mundo. Pero este momento fatal está bien lexos de nosotros, ni llegará jamas. Cada pais tendrá siempre un género de comercio superior, y quando todas las Naciones hayan hecho todos los esfuerzos de que son capaces, aquellas que hayan tenido mas prosperidad por descuido de las otras, podrán solamente notar alguna diferencia en sus sucesos. (1)

LI:

---

(1) Veanse aqui otras pruebas que manifiestan que las artes no están abandonadas en España.

Miguel Redondo én 1777 inventó en Medina-Celi un nuevo telar, que facilita á un hombre sólo los medios de hacer los paños mas largos, de suerte que fabrique una quarta parte mas, y con mayor perfeccion.

El Marques de la Romana inventó una máquina que pone en movimiento 4 molinos de harina, y 32 sierras para cortar otros tantos mármoles de una vez.

Joaquin Ardid inventó en 1778 una romana que señala á un mismo tiempo los diferentes pesos de Castilla y Aragon.

D. Joaquin Fos fabrica cintas superiores, quizá á las de Francia.

C

Mi-

## L I T E R A T U R A .

**D**espues de este breve alarde de nuestras artes y manufacturas , pongamos los ojos sobre nuestra literatura.

Nues-

---

Miguel Bayot acaba de poner una fábrica , donde se hace todo género de hilos de hierro, de cobre, &c. á 10 por 100 mas baratos que los Extrangeros.

D. Juan de Prado ha hallado el arte de fixar los colores de la seda , y de dar á las lanas una finura y blancura admirables.

Uno de nuestros Generales , Don Bernardo de Galvez , ha tenido tiempo , en medio de sus grandes ocupaciones , para inventar una máquina , con la qual hace caminar un barco contra viento y marea. Se trata de aplicar esta máquina á la direccion de la aerostática , y los Académicos Franceses no parece están lexos de creerla útil.

D. Cándido Maria Trigueros ha descubierto un género de tierra para fecundar los campos, superior á la natural y á las artificiales.

D. Alexo del Bosque ha hallado el modo de fundir la platina , &c.

Nuestra lengua magestuosa (1), que durante los dos siglos de la grandeza de nuestra Monarquía participó de su gloria, experimentó igualmente los efectos funestos de la decadencia del siguiente siglo. Al principio de éste se hallaba corrompida y abandonada; la Academia Española se encargó de restituirla á su perfeccion. Se fixaron las reglas de la Gramática y Ortografía, y se compuso el Diccionario: de modo que al presente hay poco temor de extraviarse, habiéndose publicado excelentes modelos; y los libros escritos con tanta pureza como elegancia nos sirven

mu-

---

(1) Los Españoles del siglo 15 y 16 tuvieron la sabia advertencia de beber en las verdaderas fuentes de la literatura, estudiando las lenguas Latina, Griega, Hebrea y Arabe. Alfonso el Tostado nacido en 1400 poseia todas estas lenguas. Nebrija fue el primero que en 1464 renovó el buen gusto. La Europa tenia entonces pocos hombres que pudiesen compararse con este sábio universal, á quien las gentes poco instruidas no han querido dar mas título que el de Gramático. Al estudio de las bellas letras juntó el de la Filosofía y Derecho. Nebrija tuvo por sucesores á dos hombres ilustres, Luis Vives y Arias Montano.

C 2

mucho mas que las reglas. La Eloqüencia y Poesía vuelven de nuevo á ser cultivadas: nuestro Teatro se ha enriquecido en el Reynado actual con excelentes piezas, y han salido poemas sobre infinitos asuntos.

Veanse los premios anuales de la Academia de S. Fernando, y lo que en sus juntas han leído nuestros Académicos. Mayans, Isla, Feijóo, Bayer nos renuevan hoy á aquellos hombres apreciables que en los siglos precedentes sirvieron de modelo á otras Naciones. Los nombres de Yriarte, Ayala, Valdes, Gonzalez, Forner, Moratin, Trigueros &c. obtendrán en la Europa el puesto que se les debe, quando nuestra magestuosa lengua sea mas cultivada por los Extrangeros. (1)

No

---

(1) La lengua Española, tan bella y abundante, no tiene la fortuna de ser hablada en Europa: por consiguiente nuestras obras no tienen en ella la estimacion debida. A este primer inconveniente, contrario á nuestra reputacion, se añade la indiferencia con que los mejores ingenios han mirado su propia gloria; pues las producciones literarias son las que pueden dar idea del mérito de sus autores. Tampoco la publicacion de estas mismas producciones no es la prueba única de la existencia de

No puedo dispensarme de celebrar aquí al que es el honor literario de los Borbones , al Sr. Infante D. Gabriel : este digno hijo de nuestro Monarca , que habiendo conocido desde muy temprano todas las ventajas de la cultura del espíritu , reúne al presente la instrucción mas vasta á un deseo insaciable de aumentarla , y caminar á la inmortalidad por el amor ilustrado de las ciencias y artes. Lease su excelente traducción de Salustio , y júzguese de la erudición de este Príncipe por las sabias notas con que ha enriquecido esta magnífica obra, por la claridad con que ha ilustrado los pa-

---

de las ciencias. ¡Quántos verdaderos sábios han desaparecido sin haber hecho gozar á su siglo del fruto de sus trabajos y luces! Tenemos de esto un exemplo reciente en esta Capital en la muerte de Mr. de Jussieu: este hombre excelente , tan admirado del gran Linneo , no ha dexado ninguna obra. Los apasionados de la Botánica sentirán eternamente que la modestia de Mr. Jussieu le haya obligado á privar al público del fruto de sus tareas y trabajos inmensos. En España hemos perdido en nuestros dias á Sarmiento , Mayans , Florez &c. que han sepultado consigo tesoros de ciencia y literatura.

pasages mas oscuros , por sus disertaciones sobre las monedas y armas de todas especies de los antiguos Españoles. Si se quiere conocer su buen gusto en las artes , y el conocimiento práctico que tiene de ellas , se puede ver su taller , y las obras preciosas que por sí mismo hace. ¡Qué felicidad para mi Nacion poseer un Príncipe que sabe á un mismo tiempo recompensar á los sábios y animarlos con su exemplo!

Despues de haber satisfecho al amor de mi patria con estas cortas expresiones, continuemos en el exâmen de sus riquezas.

### P O E S Í A.

**D** ermitaseme nombrar aqui á algunos de los que cultivan al presente la poesia con la mayor distincion.

D. Tomas de Yriarte ha publicado en 1779 un Poema muy apreciable sobre la Música , ha traducido el Arte poética de Horacio , sus mejores Sátiras , y actualmente está traduciendo la Eneida. Ha compuesto tambien Eglogas , Romances , Epigramas , Epistolas , Sátiras , Poesias líricas, Fábulas y una Comedia intitulada *Hacer que hacemos*.

D. Vicente Garcia de la Huerta , miembro de las Academias de Madrid , es autor de una buena Tragedia intitulada la *Rachel*,

y

y de dos tomos de Poesías castellanas y latinas.

D. Ignacio Lopez de Ayala, profesor de S. Isidro, ha compuesto un Poema sobre las aguas termales de Archena, y una buena Tragedia intitulada la *Numancia*. Sus Poesias latinas son igualmente conocidas que sus versos castellanos.

El Marques de Palacios ha dado dos Tragedias intituladas *D. Sancho Garcia* y *Ana Bolena*. Ambas están escritas con toda la exâctitud de las mas severas reglas.

D. Nicolas Fernandez Moratin es autor de la *Lucrecia*, *Hormesinda*, *Guzman el Bueno*, y de una Comedia intitulada la *Pezimetra*. Este mismo ha escrito una carta histórica sobre el origen de las fiestas de toros en España.

D. Ramon de la Cruz es muy conocido por sus entremeses y sainetes que ha compuesto para el teatro.

D. Joseph Vaca de Guzman ha ganado dos premios de poesía en la Academia Española: el primero en 1778 por el Canto sobre la destruccion de las naves de Cortés, que se ha traducido en Frances: el segundo en 1779 por el Canto de la conquista de Granada.

D. Joseph Melendez consiguió el premio en 1780 por la Egloga compuesta en alabanza de la vida del campo.

D. Leandro Moratin mereció el *accessit* por el Canto de la conquista de Granada, y otro por la Sátira contra los vicios introducidos en la Poesía Castellana. El premio señalado á este último asunto lo destinó la Academia á D. Juan Pablo Forner.

D. Francisco de Salas ha compuesto muchos poemas, entre otros el observatorio rústico.

D. Felix Samaniego ha compuesto Fábulas Castellanas muy estimadas.

No lo son menos las obras de D. Joseph Cadahalso.

La Tragedia de Cortés vencedor en Tlascala es de D. Agustin Cordero.

D. Cándido Maria Trigueros publicó sus obras con el título del Poeta Filósofo; ha imitado el estilo de Pope y Addison, y su semejanza á estos dos grandes hombres es su mayor elogio. Acaba tambien de publicar un Poema intitulado la *Riada de Sevilla*.

En fin no causará tanta admiracion en Francia como en otras partes el saber los progresos literarios de una Dama Española. Esta es la Condesa del Carpio que ha compuesto dos Comedias muy buenas. (1)

ELO-

---

(1) Mr. Masson está bien distante de creer que la América Española cultiva las le-

**B**astaria aquí para nuestra gloria nombrar á D. Gregorio Mayans y Siscar : este sábio escribió en la edad de 20 años sus cartas latinas tan celebradas en las actas de Leipsic. El Catálogo de los Escritores Valencianos por Vicente Ximeno hace ver quanto le debe la literatura en los 82 años que ha vivido. Se le puede llamar con razon el Plutarco Español.

D. Gregorio Mayans ha escrito las vidas de grande número de hombres sábios é ilustres : es el que ha compuesto la del Dean D. Manuel Martí , Fr. Luis de Leon, Don Antonio Solís , Miguel de Cervantes Saavedra, Juan Luis Vives, D. Nicolas Antonio , Tomas Vicente Tosca , &c. Las disertaciones críticas que ha publicado para ilustrar varios puntos dudosos de la historia y antigüedad son innumerables. Quarenta Escritores han sido corregidos y comentados por él : no obstante jamas perdió de vista su principal obgeto , que era la Jurisprudencia. Esto se puede juzgar por las notas que ha añadido á los fragmentos de

30

---

letras : nosotros podemos , no obstante , jactarnos entre otros de D. Xavier Alegre y D. Joseph Abad.

30 Jurisconsultos impresos en 1764 en dos tomos en 4.<sup>o</sup> (1)

Demos á conocer á D. Antonio Ximeno. Eloqüencia, Poesía, Matemáticas, Música, todas las ciencias se han hermanado, por decirlo así, en este hombre tan apreciable para nuestra patria: todos los conocimientos se hallan reunidos en él. El fue primeramente Profesor de Eloqüencia, y despues de Matemáticas en Segovia: ha dado á luz una obra muy estimada sobre la música antigua y moderna; un gran número de discursos académicos, y disertaciones sobre varios asuntos.

No hay Español instruido que no conozca el mérito y obras de D. Tomas Serrano, D. Joseph Francisco Isla, D. Ramon Lázaro Dous. Los premios de Eloqüencia señalados todos los años por la Academia Española hacen el suficiente elogio de Viera, de D. Joseph de Vargas &c.

*HIS-*

---

(1) D. Juan Antonio Mayans es á un mismo tiempo discípulo, admirador y émulo de su hermano. Su última obra intitulada *Ilici*, hoy *Elche*: por ella se puede hacer juicio de su erudicion.

## HISTORIA.

¿Hay alguna Nación que posea tantos documentos para la Historia como la nuestra? Los Españoles en todos tiempos han tenido cuidado de perpetuar la memoria de los claros varones de su patria: y este cuidado ha hecho muchas veces participantes de la gloria de sus Héroes á los que los han celebrado. Este no es el lugar de hablar de nuestros antiguos Historiadores; pero vemos en nuestros días los trabajos inmensos del Padre Sarmiento, del Padre Florez, de Mayans, de los Mohedanos, de D. Francisco Cerdá, de Don Tomas Antonio Sanchez, (1) Bibliotecarios los dos últimos del Rey.

El Padre Isla (2) no es conocido solamente-

(1) Don Tomas Antonio Sanchez acaba de publicar una coleccion de Poesías Castellanas anteriores al siglo 15. Las notas con que ha enriquecido su coleccion muestran la grande erudicion de este sábio.

(2) El Padre Isla ha sido el azote de los malos Predicadores que habia aún en España al principio de este siglo, como Cervantes lo habia sido de los Caballeros andantes. Ha sabido manejar tan bien como éste el arma del ridículo con tanta gra-

mente por la famosa Historia de Fr. Gerundio que le hace inmortal , pues esta obra es digna de compararse con el Quijote : ademas de esto añadió sábias notas á la traduccion que hizo de la Historia de España de Duchesne. Don Joaquin Marin ha compuesto la Historia de la Milicia Española. El Conde de Campománes la de los Templarios. Don Eugenio Llaguno primer Oficial de la Secretaría de Estado va publicando las Crónicas de nuestros Reyes.

D. Joseph Viera acaba de dar á luz la Historia de Canarias. D. Antonio Capmany las Memorias históricas sobre la marina, comercio y artes de la antigua Ciudad de Barcelona.

D. Xavier Llampillas en su excelente ensayo histórico y apologético ha destruido gran multitud de preocupaciones contra la literatura Española.

Si Mr. Masson hubiera visto esta última obra , hubiera aprendido en los dos primeros tomos á hacer justicia á la antigua li-

gracia é ingenio que Fr. Gerundio es comparado con D. Quijote.

Su Historia ha sido traducida en Aleman y en Ingles. Las letras acaban de perder con su muerte un sábio , y hombre de buen gusto.

literatura de los Españoles ; y los siguientes tomos hubieran fixado su opinion de un modo mas seguro sobre la literatura moderna. (1) El juicioso Robertson y el impetuoso Raynal aprenderian de las reflexiones imparciales del Abate Don Juan de Nuix , traducidas por Don Pedro Varela y Ulloa : aprenderian , digo , á no cargar la pintura de los excesos de que se hicieron culpables los primeros Españoles que pasaron á la América ; y dentro de poco tendrán nuevos motivos para reformar las antiguas preocupaciones , quando D. Juan Bautista Muñoz , Cosmógrafo de las Indias , con la ayuda de todos los documentos que por el Rey se le han suministrado , é infinitos auxilios que le dan los Archivos de Simancas , haya publicado la Historia de América , en la que trabaja ya hace tiempo.

Nosotros poseemos los hombres mas sabios en el conocimiento de la antigüedad,  
y

---

(1) La España ha tenido tambien otros diferentes. Vease la obra de D. Juan Andres sobre el origen , progresos y estado actual de la literatura. Don Juan Francisco Masdeu en su Historia crítica de España : D. Tomas Serrano , D. Antonio Ximeno en diferentes obras.

y lenguas orientales. Véase el excelente tratado de Bayer, Preceptor del Infante D. Gabriel, sobre las medallas Hebreo-Samaritanas, en el que se ve á un mismo tiempo su conocimiento en las lenguas Griega y Hebrea, y la explicacion mas feliz de los monumentos antiguos mas difíciles. Ha añadido á la traduccion de su ilustre discipulo una Disertacion sobre el alfabeto y lengua de los Fenicios. (1)

Veanse las obras de D. Juan de Yriarte sobre los manuscritos Griegos: veanse tambien las de Sales, los Mohedanos, Flores, el ilustre Casiri, que ha compuesto la Biblioteca Árábigo-Española del Escorial. (2) Yo no puedo citar aqui mas que los Profe-

(1) El Sr. Bayer trabaja en las Bibliotecas Hebrea y Griega del Escorial: de éste dixo Eduardo Clarke en su primer tomo: *su saber es universal.*

(2) El P. Andres Merino ha publicado una obra preciosa, y que será muy útil á los amantes de la antigüedad. Ha hecho grabar 52 láminas en folio, que contienen 100 alfabetos, cuyas letras son todas de formas diferentes, y con las cuales se podrá leer toda especie de los caracteres antiguos, que se han usado despues de la entrada de los Godos en España.

fesores : me sería imposible nombrar el gran número de individuos que recogen de todas partes , y á todo precio en medallas y libros todo lo que pueda aumentar sus conocimientos.

## T E O L O G Í A .

**V**o nombraré aquí solamente á uno de aquellos sugetos , á quienes Mr. Masson llama los tyranos de España : éste es el P. Benito de S. Pedro de las Escuelas Pias, quien posee las lenguas Griega y Hebrea, las Matemáticas, que ha enseñado igualmente que la Filosofía. Por su consejo la Universidad de Valencia ha substituido en sus lecciones las obras del Abate de Condillac , y Muschembroek á los detestables fárragos que en ella se estudiaban, y que se estudian aún en gran parte de la Europa : tambien ha sido Profesor de Teología. (1)  
 Vea-

---

(1) Mr. Masson parece quiere hacer reprehensibles á los Españoles por instruirse en sus gabinetes. Los sabios, dice, se ven precisados á instruirse ocultamente. Pero yo le pregunto, ¿si acaso los Linneos, Bufon y Bartelemí han adquirido en las Escuelas públicas la multitud de conocimientos que admiramos? En esta misma escuela de la

Vease uno de nuestros bárbaros, cuyo mérito y la amistad con que me honra, me han hecho que le nombre. Pero Mr. Masson conocerá algun dia las respetables Congregaciones del Salvador y S. Felipe de Madrid, y quando haya recorrido nuestras Universidades y Colegios conocerá todos aquellos hombres distinguidos y llenos de conocimientos profundos, de que nuestros Claustros abundan. Sobre todo él venerará á nuestros Obispos, aquellos varones celestiales que nos manifiestan con su exemplo lo que la Historia nos enseña de los primeros siglos de la Iglesia. Estos son, pues, nuestros tyranos; pero ya volverémos á hablar de ellos. (1)

### JURISPRUDENCIA.

¶ O no hablaré de los Magistrados sino para citar los nombres de Roda, Moñino, Gal-

---

aplicacion y trabajo han aprendido los que son hoy la gloria de la literatura Española.

(1) Se puede consultar al Abate Llampillas que se vale de la autoridad de los Extranjeros quando alaba á nuestros Teólogos, para que no digan: *barbarus barbarum laudat.*

49

Galvez, Campomanes, (1) Casafonda, &c.  
que durarán á par de los anales de España.  
No

---

(1) ¿Qué elogio no es inferior á lo que merece este excelente Ciudadano, este gran Magistrado y sábio tan ilustrado? ; Qué obligaciones no le debe su patria! Véasele como Director de la Academia de la Historia dar exemplo en sus obras de buen gusto, y de la mas sana crítica. Véasele como hombre de Estado y patriota instruir al pueblo; estimular su industria con los escritos mas bien pensados; demostrar á unos sus intereses en el progreso de la agricultura y fábricas; probar á otros el abuso de un género de cultivo ó comercio, y enseñarles á substituir otro mas útil. Considéresele en fin como Magistrado, y léanse las obras que le immortalizan. Véase aquí lo que dice de ellas Robertson.

»Hay pocos autores entre las Naciones  
»mas versadas en el comercio que hayan  
»estendido tanto sus reflexiones, con un  
»conocimiento tan profundo de los varios  
»obgetos, y con mas perfecto desprecio de  
»las preocupaciones nacionales y popula-  
»res; ó que hayan reunido mas felizmente  
»el reposo de las reflexiones filosóficas con  
»el ardiente zelo de un Ciudadano anima-  
»do del amor del bien público. Estas dos

D

»obras

No hay Tribunal en Madrid ó en las Capitales que no ofrezca modelos respetables: la clase de los Abogados brilla igualmente por su instruccion y eloquencia que por su integridad. Si ademas se quiere formar una idea de la humanidad de la Nacion Española, y de la equidad de sus principios se puede leer el tratado sobre las penas de D. Manuel de Lardizabal. (1)

### MATEMÁTICAS.

**E**l Español, dice Mr. Masson, tiene aptitud para las ciencias, tiene bastantes libros; y no obstante es quizá la Nacion mas ignorante de la Europa. La España carece de Matematicos, Astrónomos, Físicos y Naturalistas.

Es

---

„obras son muy estimadas de los Españoles, lo que es prueba evidente del progreso de su ilustracion, pues están en estado de gustar de un autor que piensa con tanta elevacion y libertad. Tom. IV. pag. 416. n. 98.“

(1) Si se quiere ver la lista de nuestros mejores Jurisconsultos es necesario leer la obra de Meerman, dedicada á D. Gregorio Mayans, intitulada: *Conspectus novi Thesauri juris civilis, & canonici.*

Es verdad que no poseemos hoy un D'Alembert, ni un Eulero, ¿pero dónde están estos grandes genios que el Gobierno desea en vano, y que se niegan á tantas generaciones? Los felices países que producen estos grandes hombres vieron nacer á los discípulos que los celebran, y que perpetúan sus glorias. Pero si estos talentos raros no existen actualmente en España, por ventura ¿no tenemos algunos sugetos que merezcan la benevolencia de Mr. Masson? Conoce acaso los cursos de Matemáticas de Tosca y de Bails? ¿Conocé á Don Antonio Rosell, Profesor de S. Isidro, y á D. Francisco Subiras, del Colegio de Nobles, que despues de haber desempeñado su Cátedra con la mayor distincion, acaban de ser nombrados por el Rey para seguir el Rio de las Amazonas, y verificar las observaciones hechas hasta aquí? Nosotros le citaremos tambien á Don Joseph de Mazarredo, autor de la Táctica naval, D. Rafael de Lasala, Obispo de Solsona, D. Rafael Clavijo, Oficial de Marina, que dirige las construcciones del Ferrol. ¿Y por qué habia de ignorar Mr. Masson la existencia del único compañero del Abate Chappe que volvió de la azarosa expedicion de California? D. Vicente Doz fue el que trayendo á Europa las observaciones del Frances añadió las suyas. Tenemos

tambien los profesores Duran , Solano , Ximenez , Mas &c.

Si los nombres de estos sugetos ilustres no han llegado á noticia de Mr. Masson, los Astrónomos de Francia conocen á Don Vicente Tofiño , y á D. Joseph Valera : estos le podrán dar noticia de D. Antonio Ulloa , conocido por sus obras de Geografía , por la observacion del eclipse del Sol de 24 de Junio de 1778 , en el qual descubrió un punto luminoso en la Luna ; y en fin por su viage al Perú con Mr. de la Condamine y D. Jorge Juan. Al nombrar á este último quizá se sorprenderá Mr. Masson por haberse olvidado de que la España ha producido un hombre á quien sus obras traducidas en varias lenguas han hecho famoso en toda la Europa. Con efecto el autor del tratado sobre la resistencia de los líquidos , que ofrece conseqüencias tan interesantes , bastaria á la España para reprimir los insultos de Mr. Masson. (1)

Per-

---

(1) Las demas obras de D. Jorge Juan son un tratado de Navegacion para el uso de los Guardias Marinas : un tratado de Mecánica aplicado á la construccion de los Navios : la relacion histórica de un viage á la América Meridional , juntamente con las Observaciones Astronómicas y Físicas hechas en el Perú.

Persuadase Mr. Masson que nosotros cultivamos las Matemáticas : esto lo puede inferir por los Colegios de S. Isidro y de Nobles , que ya he nombrado; por la Academia de S. Fernando ; por las Escuelas de Segovia , [de Ocaña y Vergara , por las que están establecidas en Barcelona y en los Departamentos de Cádiz y del Ferrol ; y escuse los oprobios que nos objeta de absoluta inaccion y letargo. (1)

### FÍSICA, CHIMIA, HISTORIA

Y *natural.*

La Física y la Chìmia , ciencias modernas , no son para nosotros extranjeras : las enseñan con aprovechamiento Profesores hábiles en Cádiz , Valencia , Vergara y otras muchas Ciudades. Yo no nombraré aqui sino uno solo , que es el mas conocido en Francia , D. Casimito Ortega , digno sucesor de su tio D. Joseph Ortega. Este sábio es miembro de muchas Academias de  
Eu-

---

(1) El Conde de Gazola era General de la Artillería de España. De este dixo el viagero Eduardo Clarke : *El honra las ciencias y bellas artes : es un gran Matemático , y junta á las ciencias profundas un gusto exquisito en la Música , Poesía , Pintura y Arquitectura.*

Europa: la Química y la Botánica le son igualmente familiares, como lo prueban sus famosas disertaciones. (1)

No se cultiva menos la Historia natural; ¿Se pueden ver sin admiracion las riquezas y bella disposicion del Gabinete de Madrid? Dirán que no ha costado mas que una orden del Ministro para completar esta sobervia coleccion. ¿Pero pudiera ser formada por otros que por sugetos sábios é inteligentes? Se cree que los obgetos que incluye estén destinados únicamente á una decoracion inútil, y que se derramarían tantos tesoros por la sola ostentacion? El Infante D. Luis posee uno de los Gabinetes mas raros: los hay tambien muy considerables en la mayor parte de las Provincias, en Cataluña, en Valencia, en Galicia &c. (2)

BO-

(1) El profesor D. Antonio Solano, y D. Eugenio Izquierdo, que se hallan hoy en Paris, prueban así como otros muchos, que el estudio de las ciencias produce en España, como en otras partes, hombres dignos de cultivarlas.

(2) D. Jayme Salvador, conocido por uno de los mejores Naturalistas y Botánicos á juicio de Tournefort y Boerhave ha dexado un gabinete precioso de Historia natural,

y

**L**a Botánica que en tan poco tiempo ha hecho tan rápidos progresos, siguiendo los pasos de Linneo, se cultivaba ya en España antes de él, y continúa en nuestros días. El grande hombre que acabo de nombrar y tambien su hijo, conociendo el mérito de nuestros compatriotas los ha inmortalizado en una de sus obras, dando sus nombres á varios géneros de plantas. (1)

Pronto se publicará en Madrid la segunda edicion de la Flora de D. Joseph Quer, aumentada por D. Casimiro Ortega. De la escuela de este último han salido

---

ex-

y un herbario de los mas completos,

D. Juan Ignacio Molina acaba de publicar la historia natural de Chile: se ha traducido en Frances y Aleman. Esta obra es muy interesante, así por la novedad del asunto como por el modo con que está executada.

(1) D. Juan Ignacio Molina acaba de enriquecer esta ciencia con una descripcion muy circunstanciada de 16 géneros nuevos, y de una gran cantidad de especies que ha reconocido en Chile: se detiene particularmente en las plantas útiles á las artes, medicina y economía doméstica.

excelentes discípulos , como tambien de los cursos públicos de Don Antonio Palau , Profesor tambien del Real Jardin. Algunos viajan actualmente por las dos Américas de órden del Rey para recoger las riquezas de estas fértiles y vastas Provincias. Otros Botánicos recorren la España, y hacen igualmente conocer á los Extranjeros los tesoros que les eran desconocidos.

D. Joseph Celestino Mutis , Canónigo de América , que conoce mejor que ninguno su patria inmensa , prepara la Historia de las palmas ; asunto nuevo que los aficionados esperan con impaciencia.

Don Ignacio de Asso ha publicado su Flora Aragonesa , y compone actualmente otra obra sobre los otros Reynos de la naturaleza.

El Profesor D. Miguel Barnades , muerto en 1771 , ha dexado una obra muy importante que se va á publicar con el título : *Specimen Floræ Hispanicæ*. En ella se hallará la descripcion de 20 plantas de España , su nombre vulgar , su uso económico y los países donde se crian. Entre éstas hay 300 desconocidas enteramente hasta ahora : grande número de otras , cuya descripcion no se habia hecho jamas , y muchas colocadas en su verdadera clase , de la qual las habia sacado Linneo , porque no las habia examinado en su patria.

D.

D. Antonio Palau , ya nombrado , y que habia ya publicado en Castellano la *Filosofía Botánica* de Linneo , adornada de notas interesantes , la traduce enteramente al presente. Él la enriquecerá de nuevos descubrimientos , y corregirá los errores en que este sábio ha debido caer precisamente por las razones conocidas de los Botánicos.

En fin que se registre el Jardín Botánico de Madrid , y que digan si no contiene todo lo que se puede esperar , no de una Nación que empieza , sino de una que ha hecho los mayores progresos. Este establecimiento , digno de la magnificencia de nuestro Rey , digno de ser envidiado de las demas Naciones : todos estos progresos tan rápidos en tan pocos años prueban suficientemente que mi Nación ni es perezosa , ni está entorpecida ; y que si ha encontrado de golpe en su seno tan excelentes Profesores , ha sido porque antes cultivaba las Ciencias.

### M E D I C I N A .

**M**r. Masson no ha hablado de nuestros Médicos : él los supone al parecer tan ignorantes como le han dado á entender algunos de aquellos viageros mas ocupados en apresurar el momento de su vuelta á  
la

la patria, que de traer de sus viages conocimientos sólidos.

Al fin del último siglo y principios de éste los Médicos Españoles estaban aún imbuidos de la doctrina de Galeno, propagada por los Arabes: algunos, no obstante, habían adoptado con calor los sistemas modernos; y esta division de opiniones ha durado hasta que Don Andres Piquer y Don Gaspar Casal causaron una feliz revolucion, substituyendo á las antiguas preocupaciones, y á una práctica errónea, la medicina de Hypócrates; es decir, la observacion experimental, que se limita á executar lo que indica y descubre la naturaleza, cuyas fuerzas debe ayudar sin fatigarla ni destruirla. Piquer dió á luz primeramente las obras escogidas de Hypócrates enriquecidas de notas, y un curso de Medicina para el uso de la Universidad de Valencia que se sigue tambien en las de Sevilla, Huesca, &c. (1), concluyendo con dar su práctica de Medicina y el tratado de calenturas. Cada produccion de Piquer era una victoria contra los que querian sostener las opiniones recibidas, como

su-

---

(1) Se ha recibido á Boerhave y sus Comentadores en las Universidades de Castilla.

sucede en todas las revoluciones. Mr. Bartés ha hecho mencion honorífica de este sábio en la ciencia del hombre , como tambien Mr. Fouguet en su discurso preliminar publicado en 1772.

Si las obras de este Profesor de Valencia han sido conocidas de los Extranjeros ; las de D. Gaspar Casal , á pesar de todo su mérito , no han tenido todavía igual felicidad. Éste publicó en 1762 la Hitoria natural y medicinal del Principado de Asturias. Se halla en todas las observaciones de este autor , sobre las enfermedades epidémicas en general , y las particulares de su Provincia , el Sectario mas fiel de Hypócrates. Se admira su juicio sólido , su profundo estudio de la naturaleza , la sencillez y precision de su estilo. Su excelente tratado prueba que para comprehender á Hypócrates es mejor observar las enfermedades , que leer á sus Comentadores. (1)

Hallándose los ánimos preparados con las mejores obras de Extranjeros , y puestos en movimiento con el exemplo de estos dos sábios que acabo de nombrar , la  
ilus-

---

(1) Don Gaspar Casal ha sido el primero que ha descubierto el succino en medio de las pizarras de Asturias.

ilustración ha brillado por todas partes: el Doct. Amar ha publicado su tratado sobre las viruelas: Rubio ha enseñado el arte de conocer las enfermedades por las reglas de la observacion y experiencia: el Doct. Barnades ha escrito sobre las señales de la muerte aparente: Don Antonio Escobar ha dado la historia de todas las enfermedades epidémicas, en la qual examina con discernimiento, y por menor la naturaleza de cada especie, su mayor ó menor actividad, las causas que la comunican y propagan, y nada dexa que deseñar sobre el asunto que se propone. En fin todas nuestras Universidades, particularmente Barcelona y Sevilla, abundan de Profesores y excelentes practicantes, cuyo número se aumenta cada dia.

Los progresos que ha hecho la Cirujia en los Colegios de Barcelona y Cádiz merecen tambien ser sabidos. (1) Los buenos estudios que se hacen en estas dos Ciudades

---

(1) Se ha establecido nuevamente en Madrid un Colegio de Cirujia: se proponen dar á este establecimiento toda la utilidad posible; en consecuencia se han elegido el año último 7 practicantes que viajen, para aprovecharse de los progresos que se han hecho en otros paises.

des y en otras muchas de España van acompañados de la frecuentacion de los Hospitales , (1) donde los discípulos se perfeccionan al lado de sus Profesores.

Se

---

(1) Hay pocos países donde los pobres enfermos experimenten mas caridad que en España. No se ven en nuestros Hospitales los vivos mezclados en la misma cama con los cadáveres : no se respira en ellos aquel ayre infecto que corrompe la sangre mas pura. No hay establecimiento que presente un espectáculo mas gustoso y honorífico para la humanidad , que los Hospitales de Madrid , Aragon , Barcelona , Cartagena y Valencia , por la extrema vigilancia , buen orden , limpieza y ardiente zelo con que se cuida de los enfermos. Mr. Mentelle , autor apreciable , ya nombrado , que ha dado la descripcion del Hospital de Valencia , me permitirá añadir á lo que dice , que en este Hospital , cuya fábrica es espaciosa y magnífica , cada enfermo tiene su cama separada ; que es visitado quatro veces al dia por los Médicos ; que las varias especies de enfermedades están separadas en distintas salas ; que dia y noche un Sacerdote y un Cirujano están á disposicion de los pobres enfermos , y en fin que estos son tratados allí con un amor

y

Se ha publicado un curso de operaciones de Cirujía : se han formado teatros de Anatomía en muchas Ciudades ; pero como los calores de España no siempre permiten exercitarse en esta materia , se han adoptado con mas necesidad que en otras partes los modelos de cera , que están executados con la mayor perfeccion.

Á pesar de la brevedad de estas noticias puede formar el lector una idea de las ciencias y artes de España , muy diferente de las que ofrece Mr. Masson. Veamos si este Escritor es mas justo en el modo de pintar el carácter de mi Nacion.

»Los Españoles tienen ingenio penetrante y profundo , &c. ; pero son indolentes , perezosos , y emplean mas corage en sufrir la pobreza , que el que sería necesario para que no tuviesen que temerla. »En estos paises no hay industria ninguna para fomentar los beneficios de la naturaleza. La gravedad ociosa es el carácter distintivo del Español. ¿Qué le falta para ser feliz , sino el deseo de serlo? »pero este deseo es un trabajo para una Nacion perezosa y sobervia.«

¡Infeliz Nacion la nuestra , si mereciese-

---

y humanidad igual al cuidado y aseo con que se cuida del Hospital.

semos las sentencias de Mr. Masson! ¡qué pueblo, cuyo carácter distintivo es la pereza y apatía voluntaria! ¿En qué vendría á parar un país que poseyendo la ociosidad por excelencia, incluiría en sí el origen detestable de todos los vicios? Mr. Masson nos dirá, sin duda, algún día los motivos que ha tenido para ultrajar á una Nación tan distinguida; que aunque por algún tiempo ha padecido los efectos funestos de todas las causas de entorpecimiento que se habian aliado contra ella; ya al presente habiendo tomado nuevas fuerzas, manifiesta su propension á reparar sus pérdidas, instruirse y explicar todos sus conatos.

Vamos á probar con hechos que la ociosidad y pereza no son el carácter distintivo del Español.

### AGRICULTURA É INDUSTRIA.

**D**istingamos desde luego en España las Provincias del centro, y las que forman su circunferencia: las primeras comprenden las dos Castillas, el Reyno de Leon, la Provincia de Extremadura, la Mancha y parte de la Andalucía. Las otras son la Galicia, Asturias, Navarra, Aragon, Cataluña, los Reynos de Valencia, Murcia y Granada, y la parte meridional de la Andalucía.

Nadie ignora que estas últimas Provincias

cias están infinitamente mejor regadas que las del centro, y que las ha proveído la naturaleza de sombra, praderías, vecindad y recursos del mar. Las primeras al contrario son en parte estériles, los rios son pocos, y los calores insufribles: por otra parte están privadas de todas las ventajas que ofrece el comercio marítimo á las Provincias exteriores.

Despues de esta prévia advertencia hagamos á Mr. Masson recorrer las Provincias de Murcia, Valencia y Cataluña, y verá en ellas el ardor con que sus perezosos habitantes trabajan en los campos antes de amanecer, y permanecen hasta despues de ponerse el sol: verá como no se dexa descansar la tierra un momento; como trepan por las montañas para fertilizar sus peñascos desnudos; como se transforman aun con peligro de la vida hasta las lagunas en bellas habitaciones; (1) como se sangra á los rios hasta la última gota de agua; (2) como se

---

(1) Véase toda la parte del Reyno de Valencia conocido con el nombre de la *Ribera* que comprehende la Albufera: se encontrarán campos de trigo y moreras donde se pescaba há 45 años.

(2) El Guadalaviar, que freqüentemente inunda las cercanías de Valencia, llega á veces seco al mar por causa de la can-

se les divide una multitud admirable de canales, que fecundan estas Provincias de un modo tan prodigioso, que les hacen producir en grande abundancia tanta variedad de frutos todos excelentes. (1)

Ob-

---

cantidad enorme de agua que sacan de él para regar un territorio de mas de 50 poblaciones.

(1) Véase una nota exácta de las producciones del Reyno de Valencia.

Seda 2,000,000 libras á 15	
libras tornesas. . . . .	30,000,000. libras.
Cáñamo 25,000 quintales	
á 40 libras. . . . .	1,000,000.
Lino 30,000,000 quintales	
á 50 libras. . . . .	1,500,000.
Arroz 140,000,000 cargas	
á 37. . . . .	5,180,000.
Azeyte 100,000 quintales	
á 45. . . . .	4,500,000.
Vino 3,000,000 cántaras. .	2,250,000.
Lanas ordinarias 23,000	
quintales, . . . . .	920,000.
Pasas 60,000 quintales. . .	600,000.
Higos lo mismo. . . . .	480,000.
Dátiles y palmas. . . . .	300,000.
	<hr/>
Suma total. . . . .	46,730,000 libras.
	<hr/>

E

Res.

Observemos los Reynos de Granada y Andalucía. Estas Provincias no están á la verdad tan pobladas como las que acabamos de referir ; pero las llanuras tan fértiles, los olivares inmensos, la infinidad de viñas que producen tantos vinos deliciosos, todos aquellos ganados y yegudas tan famosas en toda Europa, ¿no son otros tantos tesoros? ¿Y es creible que la pereza sea compatible con su posesion? No hay duda que se podrian aumentar estas riquezas por la subdivision de las grandes posesiones: pero Mr. Masson no deberia confundir los medios de aumentar la poblacion y el poder de un país con las disposiciones que tienen los habitantes para contribuir á los esfuerzos del gobierno. Júzguese por el espectáculo deleitable que presenta la Sierra Morena, aquel país tan inculto y desierto antes, y la guarida de todos los malhechores;

---

Resta valuar la cebada, avena, maiz, almendras, sosa, algarroba, sal, esparto, pesca, &c. De manera que en 1770, segun los cálculos hechos á la Intendencia de Valencia, el valor de los frutos de comercio de la Provincia ascendia todos los años á 65 millones de libras tornesas, sin contar los frutos de jardines, y los comestibles que se consumen en el país.

res; júzguese, digo, de los efectos saludables que resultarán dentro de algun tiempo de las sábias providencias de nuestro Gobierno: al presente se ve este terreno cubierto de habitaciones, rico por el cultivo, siendo exemplo de la única Colonia que ha tenido feliz éxito en nuestros días, y tambien una prueba innegable de la liberalidad y amor paternal de nuestro Monarca.

No hallarémos menos industria en los habitantes de Galicia y Asturias. Las lluvias continuas que inundan estos países montuosos y los cubren de flores y hierba, impiden tambien sacar de la tierra todo lo que podria producir. Aqui el horror á la ociosidad y amor al trabajo ocupan á las mugeres igualmente que á los hombres. Véase aquella cantidad prodigiosa de Gallegos y Asturianos, que despues de haber trabajado en su país durante el invierno y primavera, baxan á Castilla para participar de los trabajos de la siega. Estos hombres de bronce esparcidos en tropas por el centro de España saben tolerar los calores mas insufribles, y á su vuelta enriquecen su país con el salario que llevan de sus fatigas. La poblacion de estas Provincias es inmensa: se puede hacer juicio de esto por lo que acabamos de decir, pues no habria cosa que obligase á estos hombres laboriosos á abandonar su patria en el mejor tiem-

po del año para pasar á un clima abrasado , si sus manos fuesen necesarias en su pais , y su industria no los llevase á otras partes. Otra prueba de esta grande poblacion es el gran número de criados de que la Galicia y Asturias abastecen á toda España. La perfeccion de la agricultura é industria pueden solamente explicar estas emigraciones tan considerables. Estos pueblos son sombríos , y de su sobriedad resultan en parte las exportaciones de trigo, maiz y frutos deliciosos. Las praderias inmensas tanto naturales como artificiales , las maderas de construccion y las minas enriquecen tambien la Galicia. Otro obgeto importante de Comercio es la pesca : se podrá hacer juicio de este ramo por el gran número de los que están empleados en ella, y por la cantidad admirable de barks destinados á este efecto. Estas Provincias son las que abastecen abundantemente á las internas de pescado fresco y salado : á sus requas de toda especie debe la Capital todo lo que necesita para su consumo. Véase en fin por última prueba de la industria de estas Provincias sus manufacturas de hilo y algodón ; sus fábricas de lana y de lienzos , en las cuales emplean el lino del pais. Estas últimas se han aumentado y multiplicado de suerte que son preferidos á los Extrangeros por la calidad y precio , y el Rey ha dado exemplo de

de esta preferencia. Pero esto basta para que el lector juzgue si los Gallegos y Asturianos son perezosos é ignorantes. (1)

El clima de Vizcaya y de la Provincia de Santander debe ser necesariamente por la posicion de estos países casi la misma que la de Asturias y Galicia. Esta es una cordillera de montañas expuestas á lluvias abundantes : sus habitantes son los mas robustos y laboriosos de España , y los que han avivado mas la industria nacional. La Provincia de Vizcaya convencida de la utilidad de las Sociedades patrióticas ha dado ocasion con la que erigió á treinta estableci-

mien-

---

(1) Un miembro de la Sociedad patriótica de Oviedo , cuya modestia me precisa á ocultar su nombre , ha descubierto el modo de hilar el amianto , y de hacer papel de él , y de colores incombustibles. Este mismo es el que con ayuda de otros ha descubierto las canteras de marmol , minas preciosas de acero , de piedra iman , de plata , de cobre , de carbon de piedra , de que se hace un comercio muy lucrativo , despues de haber abastecido al Principado. A estos mismos es deudor este pais de los grandes progresos que han hecho la agricultura y manufacturas de algun tiempo á esta parte.

mienros del mismo género que se hallan hoy en España. Ninguna parte del Reyno es mas abundante de minas, y en ninguna se emplea tanta gente en ellas como en Vizcaya: esta es la principal ocupacion de la Provincia. En ella se halla aquel hierro tan excelente, y en tanta abundancia que despues de haber abastecido á las herrerías de España, se envia gran cantidad á América. Por todas partes resuena el estrépito de las fraguas: por todas se funden cañones y se fabrican armas de todos géneros: el hierro no se trabaja mejor en ninguna parte del universo. El perfeccionar lo que pertenece á la ciencia de las minas es una de las causas de que haya en Vergara escuelas de Historia natural, Física y Matemáticas. Hay premios señalados á todos los que inventen nuevos medios, como tambien á los que mejor saben aplicar los que les sugieren. Las montañas están cubiertas de excelentes maderas de construccion, de castaños y nogales: estos últimos alimentan en parte á los habitantes. Tambien aquí las mugeres, émulas de los hombres en el trabajo, son las que fertilizan y riegan los campos. La pesca es aun mas considerable en Vizcaya que en Galicia: exceptuando la Cataluña en ninguna parte está el comercio mas en vigot que aquí: el de la América debe mas á esta Provincia que á otra nin-

ninguna. No hay peligro á que no se arriesgue el Vizcayno , ni trabajo á que no se sujete quando conoce la utilidad. (1)

Veamos el partido que sacan los habitantes de Aragon y Navarra de los beneficios de la naturaleza. Estos dos Reynos ofrecen á los viageros una variedad agradable de montañas , valles y llanuras regadas de rios navegables. Que corra Mr. Masson sus riberas y las verá adornadas de una continuacion de jardines útiles , que pro-

---

(1) La industria de los Vizcaynos , juntandose á la gran poblacion de la Provincia , hace que no se encuentre un palmo de tierra despreciado : las cumbres mas elevadas están cultivadas como los jardines : á la siega sucede el cultivo de los nabos , á estos el maiz. Jamas la tierra descansa : ella da de 25 á 40 por 100 de beneficio. Los conocimientos campestres son tan comunes entre los labradores , que apenas la Real Sociedad de Vizcaya les puede ofrecer un proyecto nuevo de industria. Esta Sociedad debe en gran parte su existencia al zelo , conocimientos y patriotismo del Conde de Peña Florida. Ella publica desde el año de 1765 en sus memorias anuales todo lo que sale en Europa relativo á la agricultura y economia rural.

producen cantidad prodigiosa de frutas exquisitas. Se ha aumentado de algun tiempo hasta aquí la abundancia de frutos por la construccion de un nuevo canal. En una parte de Aragon se cultivan las moreras con suceso. El cáñamo y maiz forman un objeto interesante para el comercio de los dos Reynos. En las partes montafiosas ; qué cantidad de viñas y vinos deliciosos ! Los de Peralta , Tudela, Carcante &c. son conocidos en toda la Europa , y se sabe la exportacion considerable , que se hace de ellos. El aceyte es otra fuente de riquezas para estas Provincias. Todos estos varios cultivos ocupan gran cantidad de hombres : éstos no se contentan con las fatigas de su pais , pasan tambien á Francia para ayudar á los Franceses de las Provincias meridionales en sus trabajos. (1) En los dos Reynos se fabrican estofas y paños : (2) y se crían ganados de todas especies.

En

---

(1) Un Obispo respetable me ha hecho muchas veces elogios de estos jornaleros Españoles , cuyo trabajo infatigable no acababa de alabar. Pero lo ha visto por sí mismo ; circunstancia que falta á Mr. Masson.

(2) Se puede leer el discurso de Don Antonio Arteta muy instructivo , que explica los varios géneros que se podrán enviar

En fin que se compare la poblacion con las producciones de la tierra , y con las manufacturas , y se verá que los Aragoneses y Navarros deberian haber sido tratados con mas justicia por Mr. Masson. Esta debil reseña de las Provincias que rodean la España bastará tal vez para dar á los lectores imparciales una idea mas favorable de la industria Española que la que han podido formar por el artículo de la Encyclopedia.

Pero recorramos el resto de España y detengamonos un momento en las Provincias del centro. Estas á la verdad no ofrecen tantos medios para refutar á Mr. Masson ; pero si esta parte de España está falta de poblacion ; si las tierras en ella están menos cultivadas ; si los bienes están repartidos con mas desigualdad , es propio de un sábio exâminar las causas y pesarlas antes de juzgar.

Una de las principales razones del poco cultivo de las tierras es sin duda el número infinito de nuestros ganados. Si del centro de España salen las lanas tan estimadas en toda Europa , es tambien preciso un ter-

---

viar en adelante á América , para utilizarse de las nuevas facultades que el Rey ha concedido al comercio.

terreno inmenso para mantener los ganados que las producen. Por el consumo de un solo año no se puede juzgar de la extension necesaria de los pastos : cada dueño está obligado á hacer doble provision por el temor de un mal año. De aqui se puede inferir el terreno inmenso que se necesita para estos ganados , cuyos dueños prefieren la ganancia segura que les dan los pastos sin ningun gasto , á los sucesos mas dispendiosos é inciertos de la agricultura. El jornalero que no halla su subsistencia en la ocupacion de sus manos sino durante una corta parte del año , abandona luego la tierra y muere sin sucesion : de aquí la pérdida de la poblacion y del cultivo. (1)

Si añadimos al terreno necesario para el ganado lanar el que se destina para las yeguas , mulas y toros : si juntamos el que es necesario sacrificar para las fábricas de salitre , que con tanta utilidad ocupa tantos individuos : (2) si se considera , en fin, que

(1) Se puede ver lo que el Conde de Campománes y el P. Sarmiento han escrito sobre este asunto.

(2) Se ha establecido á la puerta de Madrid de poco tiempo á esta parte una fábrica de salitre que ocupa ya mas de 40 personas.

que una porcion considerable de pais árido, donde las lluvias son la única esperanza del riego , los gastos enormes se hacen necesarios, y no son permitidos sino á un corto número de propietarios muy ricos, se verá entonces que es preciso cercenar casi una tercera parte de las tierras de cultivo en el centro de España. Esta pérdida no es sin compensacion, como acabamos de verlo : nuestros caballos , mulas y ganados , (1) y

---

(1) Los ganados de España son , como es notorio, unos permanentes , otros que mudan de pais : es casi imposible determinar el número de los primeros , que están esparcidos por todo el Reyno ; pero los otros pueden ascender á 5,000,000 de cabezas. Este es el cálculo de Don Antonio Pons y de Mr. Carlier en el diario de Física de 1784. Aunque muchas reses dan hasta 10 libras de lana, las valuarémos unas con otras á 6 libras, lo que suma 300,000 quintales. El quintal está valuado á 110 libras tornesas ; el producto entero es de 33,000,000. Diez y siete mil pastores están empleados en guardar estos ganados , se cuentan 4 para 1200 reses. No se comprehende en los 33 millones las pieles y carnes de las reses.

Es digno de observarse, que la exce-  
len-

y todos los tesoros que de ellos nos provienen, nos recompensan en parte el sacrificio del cultivo.

Mr. Masson cree que lo restante de nuestras tierras nos es casi inutil por la ociosidad de los habitantes. ¿Pero debe ignorar un Extranjero que el centro de España es el granero del Reyno? ¿Qué el aceyte de las dos Castillas, de la Alcarria, de Toledo y de las riberas del Tajo se exporta á América, despues de haber surtido al Norte del Reyno? ¿En fin que el lino, cáñamo, azafran, miel, cera, legumbres, frutas de todas especies son las producciones comunes de es-

---

lente calidad de nuestras lanas se debe atribuir en gran parte á la especie particular de los pastos, á una hierba muy fina de dos pulgadas de altura, que se cria con abundancia en el sitio en las partes montañosas del Reyno de Leon, cubiertas de nieve hasta el mes de Mayo, y que no podrian dar otra produccion. Quando los accidentes privan á los ganados de estos pastos, se resiente la finura de las lanas, y las enfermedades son mas freqüentes. Esto puede servir de respuesta á los que han creido que los ganados pasan á los paises donde la hierba tiene mas de un pie de altura.

estas Provincias tan infelices ; en las que se hallan por otra parte multiplicadas fábricas de seda y paños : donde se benefician las minas de azogue , antimonio y salgema , &c. ? ¡ Quántos millares de manos deben estar empleadas en estos trabajos !

Es preciso , sí , confesar con dolor que se encuentran en España porciones de terreno , que los habitantes no han querido cultivar como pudieran ; ¿ por esto se habrá de condenar á toda la Nacion de parálitica , quando no se reprende á los Franceses é Ingleses por semejantes negligencias locales ?

### G O B I E R N O .

**S**i las personas mas preocupadas contra mi patria es preciso que se resientan por la injusticia de Mr. Masson ; ¿ qué sentimiento no experimentará un vasallo fiel , leyendo las expresiones atrevidas de este Escritor contra un Gobierno , cuya única ocupacion es exáltar la Nacion , y hacer felices á los que la componen ? Veamos el modo con que se explica.

»Solamente acusamos al Gobierno de  
 »las carestias que á veces asolan el Rey-  
 »no : todas las ventajas de la España se al-  
 »teran , pierden y confunden en una admi-

»nistracion floxa y alétagada. La debilidad  
»de su gobierno , &c.«

Comencemos, para probar mejor la injusticia de Mr. Masson , confesando ingenuamente nuestros antiguos daños. Es cierto que hasta que Cárlos III llegó al Trono , nos era casi desconocida la verdadera ciencia del gobierno ; la eleccion de un plan ventajoso de comercio ; el de una forma mas regular en la percepcion de las rentas , como en las demas partes de la administracion ; en fin la introduccion de todas las luces que deben hacer conocer á los Españoles sus verdaderos intereses , y obligarlos á abandonar sus preocupaciones. Toda esta regeneracion esperaba el Reynado de nuestro Monarca : él era el que debia facilitar la comunicacion interior de las Provincias , vivificar la agricultura (1)

y

---

(1) Se ve en Málaga un monumento de la beneficencia de nuestro Rey en el Monte de Piedad , cuyos fondos están destinados para socorrer á los labradores de la Provincia. En el mes de Enero se les distribuye el dinero necesario para sembrar las tierras , y procurarse todos los medios indispensables para la agricultura sin ningun interes , y con la sola obligacion de pagar despues de la venta de los frutos. Los socorros

ros

y todas las artes. ¿Debe causar poca admiración, que un autor que escribe al fin del año de 1783, que se anuncia con las pretensiones de un Filósofo, que pronuncia sobre el mérito de una Nación, que le señala el lugar que debe ocupar entre los demas Estados de Europa, no haya consultado las obras de esta misma Nación, ó no se haya hecho instruir de su estado actual?

¿Pero qué puede reprehender en un Gobierno, donde nada es venal en lo Eclesiástico, Militar y Civil? ¿donde las gratificaciones solo se dan al mérito sin consultar el nacimiento? ¿Es acaso en España donde es un obstáculo para la fortuna el haber nacido plebeyo? No es en ella donde las disposiciones mas felices se ven sepultadas por la imposibilidad del adelantamiento. Nuestra nobleza es respetada sin duda como merece el heroismo que ha mostrado en todos tiempos, de lo que se ven tantos exemplos en nuestra Historia; pero al mismo tiempo el campo del honor está patente al simple soldado para ascender á las dignidades y grados. Si el  
que

---

ros dados en este año ascienden á 3,297,748 reales. Una medalla digna del buril de Prieto se hizo en Madrid en tiempo de este magnífico establecimiento.

que ha nacido en el estado mas obscuro llega á distinguirse por su ciencia y virtudes, prontamente se halla colocado en los primeros puestos. Si alguno duda de la verdad de mi asercion, consulte la lista de todos los que hoy están empleados en los primeros cargos Civiles, Militares, Eclesiásticos y Políticos.

He dicho que debemos á las benéficas ordenanzas de nuestro Monarca actual el haber roto las cadenas que desanimaban nuestro Comercio. Si el largo espacio de dos siglos solo habia servido para aumentar los embarazos y las restricciones del Comercio de América, para multiplicar los impuestos sobre las embarcaciones y géneros de los dos Continentes, estaba reservado al reynado actual el franquear la navegacion de las Islas y de casi todo el Continente, extendiendo el privilegio de una sola Ciudad á todos los principales puertos de España. Á Cárlos III se debe la supresion de los derechos de tonelada, de palmeo, de santelmo, extrangería, visitas, inspeccion de carena, y de otras vexaciones, que oprimian la industria y forzaban la actividad á estar ociosa. Á Cárlos III debemos tambien la nueva tarifa, que asegura la exportacion libre de todos derechos de muchos géneros, y que no hace pagar á los otros sino lo que dicta la sá-  
bia

Itica y juntamente la equidad. (1) Á este Príncipe, en fin, es á quien se debe la extincion del Comercio exclusivo de la Compañía de Caracas, cuyo exercicio ha permitido á todos sus vasallos. Nuestro Gobierno ha reconocido que el modo de detener el contravando, es el de poner á los Nacionales por una disminucion de impuestos en estado de dar sus géneros á mejor precio: esto solo es lo que podia destruir la industria de los Extrangeros, que asegurados hasta ahora de ganancias exôrbitantes, hallaban en sus utilidades los medios de corromper á los que debian oponerse á sus intereses, ó de sostener sus pérdidas, quando hallaban hombres de honor y de integridad probada.

No

---

(1) Todo lo que se ha hecho en el reynado actual para que la utilidad de nuestras posesiones en América sea algun dia mas proporcionada á su inmensa extension, sería cosa tan prolija y considerable, que nos es imposible emprender el darlo á conocer. Nos reduciremos á decir que nuestro Rey ha elegido por uno de sus Ministros al que por las luces adquiridas en sus viages por el nuevo mundo está en estado de juzgar de todo lo que conviene juntamente á la patria y á sus hijos.

F

No hubieran bastado estos sábios reglamentos si al mismo tiempo no se hubiera hallado el modo de asegurár su utilidad. Con este obgeto se han formado en el Reyno tantas Sociedades patrióticas, para animar las artes, la agricultura y todo género de industria; se han levantado fábricas de manufacturas por todas partes; muchas de ellas han llegado ya á un grado admirable de perfeccion; se han empezado caminos públicos en todas las Provincias; la magnificencia, y la solidez de lo concluido pueden disputar con lo mas perfecto en su género. Se han establecido Postas; se ha erigido en Madrid un Banco nacional para vivificar la circulacion. (1)

El Rey tiene pensionados en Roma y París gran número de sugetos útiles: hace recorrer la América, como ya hemos dicho, por Naturalistas; envia Matemáticos y Astrónomos para observar, y Marineros para ve-

---

(1) El Banco nacional ha dado este año, despues de ocho meses y medio de existéncia, cinco y tres quartillos por ciento á los Accionistas. Es muy verisimil que este interes se hará con el tiempo mas considerable: la sábia y fiel administracion del Banco la debe hacer suponer, como tambien la variedad de obgetos que abraza.

verificar los últimos descubrimientos y hacer otros nuevos. (1)

La providencia benéfica de este Príncipe vela sobre todo ; protege todas las ciencias y artes : en fin su amor paternal acaba de mostrar á la Europa que la España no está hoy en el estado de pobreza y debilidad

(1) En 1769 y 1770 D. Vicente Vila y D. Juan Perez fueron con encargo de reconocer las costas del Norte de las Californias. En 1774 la Fragata Santiago navegó hasta los 55 grados y 49 minutos. El año despues D. Bruno de Eceta , Don Francisco de la Bodega y D. Juan de Ayala , embarcados en la Galeota la Sonora y el Paquebot S. Carlos abanzaron hasta los 58 grados.

El Gobierno ha querido tambien verificar los descubrimientos que los Ingleses y Franceses habian hecho en el mar del Sur. Los Españoles han estado dos veces en Taiti , han traído de allí varios animales útiles : á su partida fueron acompañados por quatro hombres del pais , de los que no pudieron traer á su patria mas que dos , los otros murieron de viruelas. En estos últimos viages , cuya relacion aun no se ha impreso , se han descubierto algunas Islas.

dad que nos dice Mr. Masson. Acabamos de sostener una guerra larga y dispendiosa: se vió obligado durante ella á aumentar un tercio á los impuestos ordinarios. Apenas se ha firmado la paz quando el Rey ha aliviado á sus hijos de esta tercera parte de impuestos que dexó de cobrarse desde 1.<sup>o</sup> de Enero.

¿Qué tiene que oponer la envidia? Si la Inglaterra y la Francia tienen recursos mas poderosos: si sus manufacturas y actividad nacional pueden servir de modelo á las demas Naciones: si sus riquezas son proporcionadas á la extension de su comercio é industria, ¿se negará que habiéndoles precisado las cargas del Estado á aumentar los impuestos necesarios, no han recurrido despues de la paz á nuevos empréstitos para satisfacer las deudas contraídas durante la última guerra? Estaba reservado á Cárlos III el manifestar juntamente su amor á sus vasallos, y el hallar los medios de hacer florecer todos los ramos de la administracion. Este Príncipe y los sábios Ministros que tienen el honor de executar sus órdenes, vivirán eternamente en el corazon de los Españoles. (1)

CLE-

---

(1) Para probar la vigilancia, sabiduria y humanidad de nuestro Gobierno, haré  
men-

## C L E R O.

**S**i la intencion de Mr. Masson , lo que no puedo suponer , ha sido ofender la Nacion Española en quanto pudiese , es preciso confesar que se ha excedido á sí mismo , insultan-

---

mencion aquí de la Ordenanza que se hizo el año último relativa á la administracion de la Isla de la Trinidad.

Despues de haber fixado la porcion de terreno que se concederá á los blancos de los dos sexôs , el Rey concede la mitad de dicho terreno por cada negro que se lleve á la Colonia : si el negro es libre , se le dá la misma porcion. En ningun tiempo habrá capitacion : los impuestos se reducirán á pagar un peso por cada esclavo , una media decima , y cinco por ciento de los géneros que se vendan á los Extrangeros ; pero estos nada pagarán si se traen á España en navios Españoles. Todos estos impuestos no se percibirán sino dentro de diez años. La introduccion de negros será libre igualmente durante el mismo espacio de tiempo , y despues de este término se pagará cinco por ciento de su valor.

Los Colonos que se alistaren despues de cinco años , para fixarse perpetuamente:

tando al Clero del modo mas conciso y amargo.

„El yugo riguroso de sus Eclesiásticos, que siempre han sido los tiranos de los pueblos, quando no han sido su consuelo.“

¡Cuán agena es esta imputacion calumniosa del verdadero carácter, humanidad y fatigas del estado respetable á quien se ultraja! ¿Es acaso en el mismo momento en que un venerable Eclesiástico derrama sus consuelos sobre una familia desolada, quando es el tirano de los infelices que visita? ¿Qué tiranía advierte Mr. Masson en las vivas exórtaciones de nuestros Eclesiásticos, en su zelo por extirpar el vicio y estimular la virtud? ¿Qué yugo es este tan riguroso que carga el Clero Español sobre los hombres, con los quales exercita continuamente la caridad mas fraternal? Son ignorantes, dice Mr. Masson, son supersticiosos. Quando

---

en la Isla, gozarán de todos los privilegios de naturales; y así los negros como los blancos serán susceptibles de todos los empleos de la República.

De esta suerte el Gobierno ha restituido el honor y derechos de hombres á los que las preocupaciones de los tiempos de ignorancia hacian tratar como á una especie diferente de la nuestra.

do yo nombráre á este Escritor gran número de Obispos sábios y Eclesiásticos distinguidos, que en todos tiempos han contribuido á la felicidad de mi patria, me preguntará, ¿qué cosas han hecho estos grandes hombres? Ya que se muestra tan poco instruido en este punto como en los precedentes, es justo hacerle conocer el Clero Español.

Nuestros Obispos poseen en España considerables rentas; pero estos varones Apostólicos se privan aun de las cosas mas necesarias á la vida para socorrer á la humanidad afligida. No muere ningun Pastor en España, cuyo sepulcro y túmulo no se vea bañado de arroyos de lágrimas. Los pobres muestran entonces el vestido que han recibido: los labradores y artesanos cuentan lo que han debido á su caridad para los adelantamientos necesarios de su cultura: los hospitales, los hospicios y las cárceles hacen enumeracion de las abundantes limosnas que se les han librado: y este espectáculo tan glorioso para la España se renueva á cada mutacion de Silla. (1)

Pe-

---

(1) La muerte que acaba de privarnos de D. Joseph Garcia Alvaro, Obispo de Coria, me dá la triste ocasion de nombrar aquí uno de estos hombres venerables. Este

Pero no obstante no es esto lo que principalmente les acarrea la veneracion de los pueblos : lo que mas hace respetar á estos hombres celestiales es su conducta irreprehensible , la residencia continua que no les permite abandonar su Metrópoli , sino solo el tiempo que gastan en visitar la Diócesis , las quales visitas se repiten todos los años. Siempre están á vista de la Grey confiada á su cuidado : descienden á las cosas mas pequeñas : todo lo observan : no se les oculta ni el mérito ni los descuidos : se privan de las diversiones mas inocentes en las Ciudades donde residen , por emplear su tiempo en ocupaciones mas útiles : en fin toda su vida está repartida entre la Iglesia y el estudio. Si se trata de animar las artes y ciencias , fomentar qualquier

---

digno Prelado habia consagrado su vida á la caridad , y todas las virtudes útiles : no se contentó con despojarse de sus vestidos para un pobre que se le presentó medio desnudo , sino que fabricó á sus expensas un Hospital , que visitaba despues con tanta freqüencia. A él se le deben los puentes de su Diócesis ; y para sufragar á todos estos gastos vendió su Biblioteca y sus muebles. Al morir dexó á los pobres todo lo que le quedaba.

quier empresa útil , ellos son los primeros á contribuir á todo lo que puede ser ventajoso y honorífico á la Nacion.

A exemplo de sus Cabezas los Eclesiásticos de inferior clase , que gozan tambien de rentas considerables , hacen escrupulo de emplear en sí mismos mas de lo que basta á la simple necesidad : el resto lo consagran á los mismos usos que sus Obispos. No hay establecida una barrera fastuosa entre el Clero superior é inferior: el mérito , como hemos dicho , es lo único que dirige la nominacion para los beneficios Eclesiásticos : la virtud , la aplicacion y la ciencia , despues de grandes pruebas , aseguran el adelantamiento. Las Prebendas se distribuyen con preferencia á los naturales de la Diócesis ; y sobre todo á los Curas mas beneméritos. Los puestos de éstos se dan á oposicion despues de un exámen severo y público. Tal es el orden general establecido y observado , que no se puede contradecir por un corto número de excepciones que se escapan á la vigilancia del Gobierno. En fin si el cumplimiento de todos los trabajos del ministerio forma el carácter distintivo del Clero Español ; sabe tambien emplear los momentos que les quedan libres de sus obligaciones en el estudio de las ciencias y bellas artes : ellas han dado en todos tiempos á gran número de

de nuestros Eclesiásticos ocasiones de ilustrarse , y se ven aun hoy exemplos brillantes en todo género de estudios.

## I N Q U I S I C I O N .

**M**ir. Masson se creyó seguro de su triunfo hablando de la Inquisicion : creyó que esta palabra , que han hecho tan terrible , bastaria para asegurarle el suceso de su obra. El Extrangero se estremece al pronunciarla ; quando el Español prudente apenas echa de ver la exístencia de este Tribunal. Por lo que á mí hace yo respeto todo lo que autoriza mi Soberano ; pero no me permitiré ni una sola expresion que no me parezca conforme á la mas exácta verdad ; y esta profesion de fe sincera me asegurará tal vez la confianza de mi lector.

Los siglos de ignorancia han podido producir grandes excesos : la Francia é Inglaterra no han estado libres del azote de la supersticion : se han visto en ellas á veces execuciones jurídicas y castigos sangrientos por esta causa. La Inquisicion , que tanto aborreceis , ha preservado á la España de estas calamidades ; y por esto ha justificado la exístencia de un Tribunal que debe hacer respetar las leyes recibidas en el Estado , y castigar á los perturbadores de la paz pública.

C6-

¿Cómo pudiera Mr. Masson haberse dispensado de repetir á sus lectores las decantadas crueldades que los Españoles cometieron en las Indias? Y aun es mucho que no nos suponga hoy capaces de renovar estas escenas sangrientas tan prodigiosamente exâgeradas. Seame permitido aqui suavizar la pintura de lo que se ha dicho sobre este asunto.

Sin duda los primeros Conquistadores Españoles cometieron horribles excesos; ¿pero quiénes eran estos hombres atroces que merecen la indignacion de la humanidad? A excepcion de un corto número de Capitanes apreciables por su buena conducta, los exércitos no se componian entonces sino de gentes vagas, bárbaros aventureros, reos condenados por sus delitos á estas expediciones: esta canalla indisciplinada solo respiraba revoluciones y pillages. ¿Pero esta junta monstruosa era la Nación? y se le pueden atribuir delitos, que detesta, y procura reprimir con los reglamentos mas severos? Fernando el Católico y sus sucesores acudian todos los dias al socorro de los infelices Indios; pero la distancia impedia la observancia ó duracion de las leyes. Todos convienen hoy en la inexâctitud de Fr. Bartolome de las Casas: su zelo no le puede justificar de sus exâgeraciones; por otra parte él

ca-

carecía de los conocimientos necesarios.

¿Pero es en fin preciso que la indignación de la Europa descargue solamente contra los Españoles? ¿Son ellos acaso los únicamente culpados? Permitirían hoy los Franceses que se les hiciese participantes de la ignominia de las atrocidades que sus mayores cometieron en sus descubrimientos ó en las guerras de religion? ¿Pues por qué hemos de sufrir que Mr. Masson nos acrimine los delitos que se cometieron en el siglo XV, y que detesta la generacion presente? Que cite un solo pasage de nuestras crueldades modernas. Si fuera necesario probar la humanidad de los Españoles pediríamos el testimonio de los prisioneros de la última guerra, el de todos los papeles públicos que celebran el buen trato que estos experimentaban, hablaríamos de la extrema suavidad de nuestra justicia criminal, y de la excesiva indulgencia de nuestras leyes. No es en España donde se ha de buscar la rueda, y aquellos suplicios crueles y exquisitos que truecan la vida en una muerte larga y dolorosa. En ningún pais del Universo son las leyes mas dulces, ni las penas mas raras, y proporcionadas á los delitos.

Mr. Masson no contento de haber llenado de injurias á la España moderna, abraza en su crítica lo pasado, y trae á  
 jui-

juicio diez siglos enteros. ¿Qué debemos á la España? exclama: ¿qué ha hecho por la Europa en dos siglos? qué en quatro? qué en mil años?

Para responder á esta exclamacion que tanto aprieta y es tan sábia, dividamos estos diez siglos en tres épocas. La primera sube hasta el tiempo de la barbarie, y llega hasta la renovacion de las letras: la segunda se compone del siglo XV, XVI y parte del XVII: la tercera es el tiempo de la decadencia de España, que nos traerá hasta el principio de este siglo.

### PRIMERA ÉPOCA.

Ninguna cosa nos ofrece el Universo sin duda mas constante que la inestabilidad. Los Imperios se elevan, caen y resucitan, para recaer otra vez. La ciencia de Egipto, Grecia y Roma se ha desvanecido como su poder. No queda hoy por monumento de los trabajos de tantos hombres célebres mas que ruinas, que solo sirven para excitar nuestra curiosidad, y no para medir la altura del edificio. Jamas la Europa se ha visto cubierta de tinieblas mas espesas, que en los seis siglos que precedieron á la restauracion de las letras. Hasta el fin del siglo XIV probó todos los tristes efectos de la ignorancia y barbarie: se ve la prue-

prueba en las producciones en todos géneros de estos siglos infelices. Pero en medio de esta noche obscura se advierte un punto brillante, donde todo el mundo venia á buscar la luz. Mr. Masson debia traer á la memoria que la España era el centro, donde se reunia entonces todo lo que restaba en Europa de conocimientos é instruccion. Los Arabes, que se establecieron en ella al principio del siglo VIII, comenzaron á cultivar las artes y ciencias. Su lengua habia adquirido un grado de pureza y perfeccion, que daba á sus obras el atractivo de las lenguas mas cultivadas. Ben Maleek, á quien las Academias de estos tiempos llaman el maestro de la lengua Arábiga y de las bellas artes, fue considerado entonces como el Príncipe de las gentes de las letras. Córdoba y Sevilla produxeron la mayor parte de las riquezas literarias. (1) Se vió aparecer

---

(1) D. Miguel Casiri nos ha hecho conocer 1800 manuscritos Arabes del Escorial. Los Historiadores y Dictionarios de esta Biblioteca prueban que los Españoles Arabes de este siglo conocian el mérito de los hombres que producian su patria, y querian en ellos eternizar su memoria. Se nos han conservado los nombres de muchas mugeres sábias.

cer una gran multitud de Poetas: las Matemáticas y la Astronomía llegaron entonces en España á un punto que ha merecido la admiracion de los Escritores modernos. (1) La Medicina no se cultivaba en ninguna otra parte. Boerhave nos advierte (2) que en estos tiempos, en que las ciencias habian desaparecido, era preciso venir á España á buscarlas. Haller añade que á la fama de los sábios de Toledo y Córdoba venian de los países mas remotos á aprovecharse de sus luces. ¿En qué otra parte del mundo se estudiaba la Historia natural y la Chîmia? (3) Las artes no estaban abandonadas:

---

(1) Mr. Bailly historia de la Astronomía moderna tom. 1. lib. 8.

(2) En los prolegómenos de las lecciones Académicas dice: *In Hispaniam ad Saracenos ea tempestate eundum erat cupidus scientiarum, unde doctiores reduces Magi appellabantur turpi vocabuli sensu.*

(3) *Ea fama Arabum, qui Toleti et Cordubae medicinam profitebantur movit per universam Europam eruditos homines, ut in Hispaniæ parte, quae Mauris parebat, artes addiscerent, atque inter eas non minime lucrosam medicinam. Hi Arabum libros in Italiam adduxerunt; cum vix alios invenire daretur, ignavae plebis*  
*va.*

das: esto lo prueban muchos monumentos que nos restan, sin contar una infinidad de los que han perecido con el discurso del tiempo. Si venian asi de todas partes para instruirse en España, si en ella se hacian sábios é ilustraban: ¿se puede decir no ha hecho nada por la Europa en diez siglos? ¿Las Matemáticas, la Medicina, la Chímia, la Historia natural eran entonces ciencias inútiles á los hombres? Mr. Masson me responderá sin duda que estos Arabes no eran Españoles: pero observe que esta Nación reynó en la España por ocho siglos. ¿Los Godos que les precedieron no eran Españoles? ¿En seis siglos los Americanos del Norte serán aun Ingleses, aunque su origen, lengua y religion lo sean? Pero para no de-

---

*vana opinione pro Magis passim habiti,  
ut qui ultra humani ingenii modulum  
eruditi viderentur.*

En otra parte dice: *Albucasi opera,  
vel ideo legi debent, quod communis qua-  
si fons sit ex quo recentiores, saeculi in  
primis XIV, Chirurgi hauserunt.*

En otra nota: *Ab Arabibus in Euro-  
pam medicos rediit Chirurgia post sex fe-  
re saecula quibus totis in eruditissima  
illa Italia nemo quidquam ad eam artem  
ornandam contulerat.*

21.

dexar que desear á Mr. Masson sobre este asunto, hagamosle conocer que los Españoles naturales cultivaron la literatura y ciencias. Ellos nos han dexado varias producciones, que dan lugar á admirarse que se deban al siglo XIII. Ellos se exercitaron en la Poesía Castellana y Lemosina. El Poema del Cid, el de Alexandro, y otros muchos que ha publicado D. Tomas Sanchez, fueron escritos entonces en la primera lengua. Febrer, Marc y Jordi se distinguieron en la Lemosina. El Petrarca se enriqueció con los pensamientos poéticos de este último. (1) Los mismos naturales Españo-

---

(1) Véanse algunos versos del Petrarca.

Pace non trovo, e non hò da far guerra;  
e volo sopra 'l cielo, e giaccio in terra:  
e nulla stringo, e tutto 'l mundo abbraccio,  
ed ho in odio me stesso, ed amo altrui:  
S' amor non è, che dunque è quel ch' io  
sento? son 104.

Véanse los de Jordi: son 102.

E non he pau, e non tinc quim guerreig,  
vol sobre el cel, e non movi de terra,  
e no estrench res, e tot lo mon abras,  
oi he de mi, e vull à altri gran be:  
si no es amor, donchs aço qué será?

Tassoni, Salvini y otros han habla-

G do

ñoles se distinguieron tambien en la Medicina. Haller nos asegura que ellos comunicaron sus luces á los Italianos. Arnaldo de Villanova fue uno de los mas ilustres en esta ciencia. Para probar que los Españoles cultivaban la Física, la Filosofía y todas las ciencias naturales, bastará nombrar á Raymundo Lullio. ¿Qué elogios no dá Boerhave al tratado de las experiencias de Lullio? ¿Cómo admira la sagacidad con que éste explica la naturaleza en todos sus Reynos? Tambien nos hablan de un Joseph y de un Obispo de Vich, á quienes venian á consultar todos los que querian instruirse en las Matemáticas y Astronomía. La prodigiosa erudicion del Arzobispo de Toledo D. Rodrigo Ximenez, (1) y la de D. Pedro

Ri-

---

do de lo que Petrarca y los primeros Poetas Italianos tomaron de los Lemosinos y Provenzales.

(1) D. Rodrigo Ximenez compuso la Crónica de España, la Historia de los Godos, la de los Vándalos, la de los Arabes, la de los Romanos, la de las victorias de Alfonso, la de la primacía de Toledo.

D. Pedro de Rivera escribió la historia de los Arabes en Castellano.

D. Ramon Montaner y D. Lucas Tuy fueron tambien Historiadores estimados.

Rivera bastarian para ilustrar la generacion de estos siglos remotos. En fin para que no quede ninguna duda en este asunto, hablemos de nuestro Rey Alfonso el Sábio. Si alguno ha merecido jamas este hermoso título, fue sin duda este gran Monarca. ¿Cómo se elevó este Príncipe superiormente á su siglo? ¿Qué multitud de conocimientos no abrazó. Él fue Legislador, y compuso el Fuero Real, las Leyes de las Partidas &c. Fue Poeta, y nos ha dexado el Poema de Alexandro, las Cantigas y las Elegias. Fue Astrónomo, y nos dexó sus famosas tablas; (1) fue Historiador, y escri-

---

(1) El Abate Vallemont en sus elementos de la Historia nos quiere persuadir que los Españoles creyeron deber hacer pasar su primer meridiano por Toledo, porque Adan habia sido su primer Rey, y porque Dios en el instante de la creacion colocó al Sol sobre esta Ciudad. Las tablas Alfonsinas posteriores á esta creacion son las que unicamente empeñaron á los Españoles á establecer su primer meridiano; y creyeron tener el mismo derecho para hacerle pasar por Toledo, que el que han tenido los Franceses para elegir el observatorio de Paris, y los Ingleses el de Greensvich.

cribió la *Historia general de España*, la de las Cruzadas y otras: fue Filósofo, y compuso el libro del tesoro; y otro sobre la Chímia. Pero aun esto no es todo lo que hizo inmortal á Alfonso: fundó Universidades; dirigió sus estudios; formó Sociedades destinadas á ocuparse en la cultura de las lenguas y de la Astronomía. Él supo estimar á todos los sábios; y les dió exemplo. En fin él fue el padre de la patria.

Si la voluntad del Príncipe basta á veces para causar una revolucion feliz en los espíritus: ¿qué efectos no debió producir en toda la Nacion esta misma voluntad, junta con el modelo? Asi que vemos que en España ha habido siempre hombres distinguidos, hasta el tiempo en que las guerras continuas perjudicaron por algun tiempo á los progresos de las letras: pero pronto arribó la segunda época.

## SEGUNDA ÉPOCA.

Quando los triunfos y las victorias se han acumulado baxo un mismo reynado,

pa-

---

Véase el elogio de este gran Rey por D. Joseph de Vargas y Ponce, Guardia Marina, cuya obra fue premiada por la Academia en 1782.

parece que las artes y las ciencias han seguido siempre los progresos de la grandeza de la Monarquía. Esta verdad se ha notado especialmente quando las guerras internas han precedido á estos tiempos gloriosos. Las guerras civiles habian echado las semillas del siglo de Augusto ; tambien habian preparado el siglo de Luis XIV ; é igualmente dispusieron el siglo de Fernando el Católico y Carlos V. ¡ Con qué rapidez se elevaron todos los géneros de literatura y todas las artes , quando estos Príncipes se introduxeron en un nuevo mundo , é hicieron temblar á todas las Potencias de la Europa ! Desde el reynado de D. Juan II se habia empezado con felicidad á fomentar los ingenios. El gran Cardenal Ximenez se aprovechó de estas felices disposiciones, y preparó la abundancia de los reynados de Carlos y Felipe. Entonces todo se vivificó , todo anunciaba la fuerza y sanidad del Imperio ; las bellas artes produxeron hombres inmortales. Los Poetas cantaron los triunfos de los Héroes de Pavía y San Quintin : nuestro teatro fue enriquecido con producciones innumerables. La lengua Castellana era pura , y se hablaba por toda la Europa , siendo cosa vergonzosa para un literato el ignorarla. Las lenguas sábias eran cultivadas por gran multitud de aficionados y literatos. Al-



fonso el Sábio habia servido antes de modelo á todos los sábios: Fernando, Cárlos y Felipe no les fueron menos útiles por la proteccion eficaz que les dispensaron.

¡Qué hombres florecieron en esta feliz época! Vives, Ximenez, Arias Montano, Antonio Agustin son superiores á todos mis elogios. A mediados del siglo XV parecieron los Poetas Juan de Mena, Perez, el Arcipreste de Hita, Rodriguez, que fueron seguidos del Marques de Villena (1) y el de Santillana: entonces se oyeron en las riberas de Guadalaviar los Poetas Roig y Marc, que escribieron en lengua Lemosina.

Los que poseen nuestra lengua pueden juzgar de su pureza y perfeccion por las obras de Boscan, Garcilaso, Leon, los Argensolas, Zurita, Morales, Quevedo, Villegas, Cervantes y Ercilla. (2) Este último celebró en su Poema de la Araucana la guerra de que fue testigo. El disc-

---

(1) Los grandes nombres del Marques de Villena y el de Santillana, tan sábios como nobles y valerosos, prueban la estimacion de que gozaban entonces las letras en España.

(2) Uno de nuestros famosos Capitanes Don Francisco Verdugo escribió tambien con elegancia la historia de sus campañas.

curso de Colocolo , y el entusiasmo que reyna en toda la obra , ha merecido la admiracion de su patria y la de los países Extranjeros. (1) Cervantes mostró en su Don Quixote , dexando á parte sus demas obras , aquel mérito tan superior , que toda la Europa ha reconocido. El (2) número prodigioso de obras de D. Alfonso Tostado no ha podido perjudicar á la admiracion que inspira , por la excelencia de un grande número de sus escritos. Pero ninguno contribuyó tanto á reñificar el mal gusto de los siglos precedentes como Luis Vives ; (3) todas sus obras respiran la mejor cri-

(1) Ninguna Nacion ha producido tantos Poemas épicos como la nuestra. Y aunque no se observan en ellos exáctamente las reglas de la Epopeya ; no obstante en muchos de ellos hay muchas bellezas originales.

(2) Las obras latinas de Don Alfonso Tostado componen 24 volúmenes en folio, sin contar lo que escribió en Español. Vea-se su elogio por Don Joseph Viera y Clavijo premiado por la Academia en 1782.

(3) Nadie habia conocido hasta su tiempo mejor que Vives , muerto en 1540 , las causas de la corrupcion del gusto , y los medios de restablecerlo. Laurencio Vallá

crítica. Sus dos tratados sobre las causas de la corrupción de las ciencias, y el modo de enseñarlas con fruto, admiró tal vez mas al principio del siglo XVI, que la obra de Bacon en el XVII. El Cardenal Ximenez habia sido el autor de la Polyglotta, (1) que despues ha sido seguida por todas las Naciones. Arias Montano, que poseía las lenguas Orientales, fue el editor de la Plantiniana. Nicolas Antonio, el Jurisconsulto mas sábio de su siglo, in-

mor-

---

y Fabro habian ensayado remediar el mal; pero Erasmo y Cornelio Agripa son los únicos que pueden disputar á Vives la superioridad. No obstante creo que los libros de éste, sobre la decadencia de las ciencias y modo de enseñarlas, sobre la verdadera Filosofía, sobre la vida y el alma son preferibles al elogio de la locura, y al tratado de la vanidad de las ciencias.

(1) La Polyglotta del Cardenal Ximenez fue obra de Antonio Nebrija, Fernando Nufiez, llamado el Pinciano, Alfonso de Alcalá, Alfonso Zamora, Pablo Coronel y Juan Vergara. Demetrio de Creta fue el único Extrangero que se juntó á esta sábia Sociedad, cuyos individuos reunian los conocimientos mas varios á las lenguas Latina, Griega y Hebrea.

mortalizó los trabajos literarios de sus paisanos en su Biblioteca Española.

El descubrimiento del nuevo mundo abrió una vasta carrera á los sábios. Los unos, como Gonzalo de Oviedo, (1) Francisco Hernandez, el Padre Acosta fueron á estudiar la Historia natural á la América; otros con viages largos y repetidos perfeccionaron la Geografía y Hydrografía. El Maestro Pedro de Medina contribuyó á los progresos de la Marina con su libro del arte de la navegacion. Los veinte consejos que dá á los Pilotos, parecieron entonces tan útiles, y fueron tan estimados de los Extranjeros, que fueron traducidos en muchas lenguas: en Paris se publicaron en 1576.

Tambien tuvimos muchos Matemáticos: Pedro Ciruelo, Rodrigo, Dosima, Delgado. Este último unia á las Matemáticas el conocimiento de las lenguas Hebrea, Siriaca, Caldea, Griega, Latina y todas las lenguas vivas. Ticho-Brahe nombra entre los grandes Geómetras á Gerónimo Muñoz.

He-

---

(1) Linneo ha puesto los nombres de estos sábios á varios géneros de plantas; Ovieda, Hermandía, Monarda: se puede hacer juicio de sus trabajos por las traducciones hechas de sus obras.

Hemos tenido por Historiadores á Mariana, Sepulveda, Morales y otros infinitos. La Jurisprudencia nos dió á Martin de Azpilcueta y Antonio Agustin : éste quizá fue el primero que hizo servir el estudio de las medallas al de la Historia.

Don Pedro Chacon y Don Diego de Covarrubias naturales de Toledo, escribieron sobre las monedas Griegas, Latinas y Españolas : Juan Moles Marguerith publicó una obra sobre las antigüedades.

El Diccionario de Medicina de Mr. Eloy hace ver que los Médicos Españoles de la época en que estamos, habian abandonado el método de los Arabes por el de los Griegos. Cita con honor á Valles, Vega, Esteve, Lopez, Lemos ; pero no tuvo noticia de las obras de Heredia. Éste ha sido vengado por Mr. le Fevre de Villebrune, que poseyendo el Español debe ser juez competente. (1)

Pro-

---

(1) Es cosa admirable, dice este autor, que Heredia, Médico tan hábil, cuya práctica es tan sana á pesar de las antiguas máximas, de las que conserva algo, que este sábio, que examina tan seguramente los errores de Galeno, Valerio, Mercato &c., y que dixo casi quanto se ha descubierto despues de Sydenham en la práctica,

Probemos que los Españoles cultivaban gloriosamente las artes. Consideremos los monumentos que se conservan: la casa de Contratacion de Sevilla, el Escorial, inmortalizan á Juan Bautista de Toledo, y á Juan de Herrera. ¿Qué le falta al Escorial para ser uno de los primeros edificios del Universo? ¿Este sobervio monumento no ha sido efecto del estudio de las Matemáticas, y de la observacion de las obras de los antiguos? El puente de Almaraz por Pedro Uria, y el de Badajoz sobre Guadiana son aun obras dignas de los Romanos.

¡Qué multitud de grandes Pintores florecieron entonces! Rivera, los dos Ribaltas, Juanes, Murillo, Morales, Marc, y otros muchos han llenado la España de producciones admirables, que los Extranjeros desearian adquirir á todo precio, y cuya exportacion está prohibida por nuestro Monarca, para conservar á un mismo tiempo lo que hace gloria á la Nacion, y lo que servirá de modelo para perpetuarla. (1)

TER-

---

ca, es cosa admirable, repito, que no sea mas conocido.

(1) En esta época memorable los países Extranjeros se enriquecieron con nuestros tesoros, quando Francisco I trahia de

to-

## TERCERA ÉPOCA.

¡Con qué gusto me detendria yo en una época tan brillante, si no fuera preciso separarme con dolor de la admiracion que me

todas partes á los sábios. Se hallan entre los doce Maestros que hizo venir, tres Españoles, Poblacion, Guidacier y Paradis.

Luis Vives fue á Paris, donde publicó su obra *in pseudialecticos*, y poco tiempo despues su excelente libro *de causis corruptarum artium*.

Juan Martinez Siliceo dió en Paris su Aritmética, Teórica y Práctica en 1514.

Pedro Ciruelo imprimió en ella en 1523 un libro intitulado: *cursus quatuor mathematicorum artium*.

Juan Pedro Oliver y Juan Gelida ocuparon Cátedras en Paris y Burdeos.

Luis de Lucena enseñó la Medicina en Tolosa: Francisco Sanchez en Mompeller.

Se vieron en Francia muchos Teólogos Españoles; Francisco Victoria, maestro del famoso Cano, Juan Maldonado &c.

La Universidad de Lobaina tuvo por Catedráticos á Antonio Perez y á Sebastian Morcillo, llamado por Vossio, *philosophorum præstantissimus, & doctissimus*.

me inspira , para llegar á un quadro bien diferente ! ¡Qué contraste ofrece el siglo obscuro en que entramos en la ilustracion del precedente !

Los progresos ácia la perfeccion habian sido rápidos , la decadencia fue lenta como la del Imperio. Á medida que el poder Español se acercaba á su ruina ; á proporcion que los resortes del gobierno se de-

---

*mus.* Se vió tambien en ella á Alfonso de Castro , Benito Arias Montano , y al mismo Vives ya nombrado , que murió en Brujas despues de haber estado en Inglaterra.

Se vió brillar en este último Reyno baxo el reynado de Maria , y despues del restablecimiento de la Religion Católica á Luis Sotomayor , Castro , Antonio Agustín , Bartolome Carranza &c. Quanto á los sábios que pasaron entonces á la Italia, sus nombres así como sus obras son tan innumerables , que me veo precisado á remitir al lector al excelente libro que acaba de imprimir en Génova Don Xavier Llampillas. En fin lo que prueba quanto se extendieron los Españoles entonces por todo el mundo , es la multitud de Gramáticas , Dictionarios é Historias que compusieron en las lenguas Etiópica, Caldea , China , Brachmanr , Americanas &c.

debilitaban, se veía espirar la literatura y las ciencias. Los talleres quedaban abandonados, y la Nación caía sin pensar en un estado peor que la ignorancia baxo el yugo de la preocupacion. Ésta sin duda, este sentimiento dilatado de la grandeza y superioridad que habia gozado la España por casi dos siglos, impedia en esta tercera época el que conociese quanto habia decaído de su gloria.

À estos infelices tiempos se podia aplicar con razon la sátira de Mr. Masson: al fin de este siglo XVII fue quando las ciencias y artes fueron enteramente abandonadas. Todo anunciaba entonces el mas depravado gusto: al lado de los edificios mas regulares se elevaron otros nuevos, donde se despreciaron las reglas mas simples de la Arquitectura. Los modelos mas excelentes de Pintura no impedian que se ignorasen en las nuevas producciones las primeras reglas del arte. La Escultura se reducía á producir los ornamentos mas ridículos; el Matemático mas sábio era el que sabia un poco de Aritmética y las primeras proposiciones de la Geometría. No hubo nada de buen gusto en la Poesía: la Medicina y Cirujía destruyeron la naturaleza en vez de socorrerla. Los mismos Teólogos no comprendian sus sutilezas. Nada hablo de la Botánica, Chímia,

His-

Historia natural y buena Física : estas ciencias son muy modernas en todos los países , para que pudiesen ocupar entonces á los Españoles. En fin lo único que nos quedó entonces fue la Teología Escolástica con los Comentadores de Aristóteles y de las Pandectas. No diré que este exácto retrato fuese aplicable á todos los individuos de la Nacion : se que Velazquez y Palomino (1) sostuvieron el honor de la pintura ; que el (2) buen gusto de Gregorio Her-

---

(1) D. Antonio Palomino ha dexado gran número de buenos quadros , y escribió sobre su arte una obra en dos tomos intitulada: Teórica y Práctica de la Pintura , que prueba cómo conocía á fondo todo lo que constituye un Pintor excelente. Tambien compuso las vidas de los mejores artistas de España.

(2) Habiéndose escrito estas Observaciones con alguna precipitacion , se ha omitido hablar en su lugar de los progresos de la Escultura en España : conviene remediar este descuido. La muerte acaba de quitarnos dos excelentes Artistas , D. Felipe de Castro y D. Francisco Gutierrez : éste ha hecho el Mausoleo de Fernando VI , la Ceres del Prado &c. Aun nos quedan otros Escultores de un mérito distingui-

Hernandez tuvo algunos imitadores en la Escultura ; que hubo algunos Historiadores dignos de mejor siglo ; que Solis entre otros escribió con pureza la Historia de México. Felipe IV hacia versos , y en su tiempo hubo Poetas : se vió un Príncipe de Esquilace , un Conde de Rebolledo, Moreto , Cortés , Salazar , Cascales &c. ; ¿pero este corto número de hombres ilustres podia acaso recompensar la gloria que habiamos poseido baxo Cárlos V , y su hijo? (1)

Lo

---

guido : Alvarez , D. Isidro Carnicero , Toledo , Mena , Adan : éste último ha sido llamado á Granada para hacer una obra considerable : á D. Manuel Alvarez se le debe un modelo perfecto de una estatua eqüestre de Felipe V : se ve en Toledo un bello baxo relieve suyo. El cincel maestro y el gusto mas delicado se hacen admirar en todo lo que ha compuesto este admirable Escultor.

(1) D. Nicolas Antonio , que fue testigo del principio de la decadencia , formó en dos tomos en folio su Biblioteca moderna , que llenó de un número prodigioso de Escritores Españoles que habian existido desde el año de 1500 hasta su tiempo. ¡Pero cuánt poco espacio se necesita

pa.

Lo que Mr. Masson ha aprehendido de estos tiempos infelices , le ha inducido sin duda en error sobre el estado actual de España. Nosotros hubieramos estado seguros de una crítica justa é injusta , si las circunstancias desastradas del Imperio hubiesen permitido que se continuase cultivando las ciencias y artes con el mismo ardor que en la segunda época ; pero lo que he dicho de aquella nos hará dignos de alguna indulgencia ; (1) y lo que nos promete aun  
mas

para incluir los nombres que han merecido ser celebrados en los reynados de Felipe IV y Carlos II , y gran parte del tiempo del padre de nuestro actual Monarca !

(1) ¿Qué ha hecho la España en diez siglos? pregunta Mr. Masson. La España ha dado un nuevo mundo á la Europa : un navio Español fue el primero que dió vuelta al mundo : Sebastian Cano , que salió de Sevilla en 1519 y volvió á S. Lucar en 7 de Setiembre de 1522 , acabó el viage de Magallanes ; cuyo navio , la Victoria , conducia despues de su muerte. A éste y á Magallanes se debe el descubrimiento de un nuevo pasage para el Oriente : Magallanes mismo era Español , y Carlos V lo habia naturalizado. La gloria de los navegantes Españoles ( dice Robert-  
H son

mas son los esfuerzos felices que hacemos al presente.

Yo sé quanto derecho tienen los Españoles para improperearme la debilidad de su justificacion : mis paisanos dirán con razon que no he empleado las fuerzas que tienen para rechazar los ataques de un enemigo.

---

son tom. 3 pag. 261 ) eclipsó en esta época la de todas las demas Naciones. En el discurso de pocos años tuvieron la rara felicidad de descubrir un nuevo Continente casi tan extendido como el antiguo mundo , y la de confirmar con la experiencia la figura y extension del globo terrestre. No se contentaron sin embargo con la gloria de haber dado los primeros vuelta al mundo &c.

Un Español muy célebre , Miguel Servet , descubrió la circulacion de la sangre.

Un Religioso , llamado Pedro Ponce , halló en el siglo XVI el arte de hacer hablar á los sordos de nacimiento.

Brantôme nos dice que los Españoles fueron los primeros que usaron de los moquetes.

Don Pedro Navarro fue el inventor de las minas.

D. Sebastian Medrano habia empleado los orejones en la fortificacion antes que el

Ma-

migo mas dañoso por sus conocimientos que Mr. Mâsson. Pero si logro que el lector dé crédito á mi exâctitud y vetacidad, creo que lo que le ofrezco basta para fixar su opinion sobre el artículo *España* de la Encyclopedia, entre tanto que mi patria halla un vengador mas eloqüente é instruido.

---

Mariscal de Vauban, á quien se atribuye comunmente en Francia el honor de la invencion.

Luis Meirado halló el remedio de las fiebres intermitentes.

Solano ha indicado el pronóstico de las crises.

Quer halló un específico contra el dolor nefrítico.

Los Médicos Españoles fueron los primeros que administraron el Mercurio.

La España hizo conocer á la Eúropa la quina, la zarzaparrilla, la cochinilla, el anís, el sasafraz, el palo del Brasil y de Campeche, el cacao, el kermes, la vainilla, el azucar, la vicuña, la platina &c.





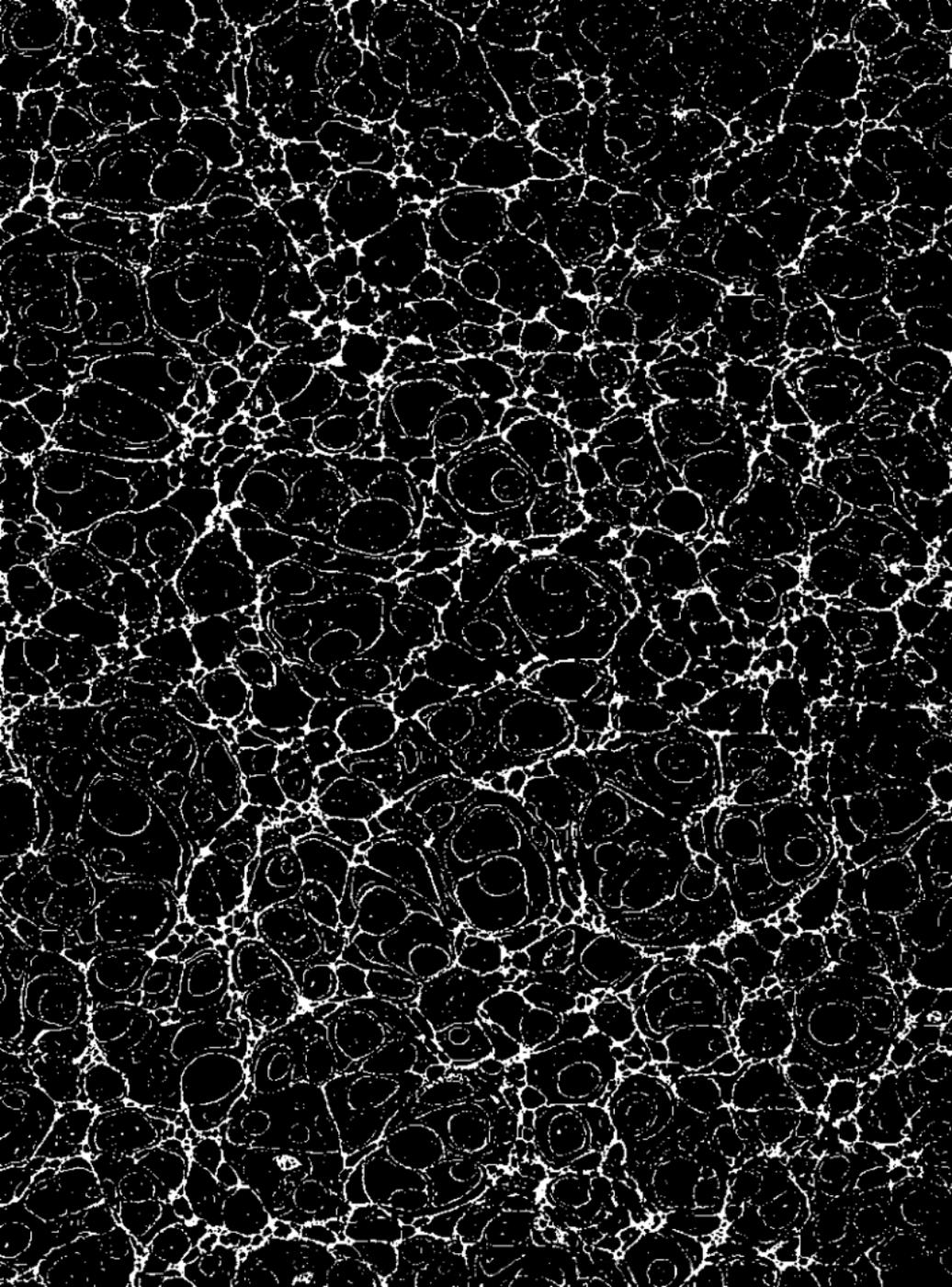






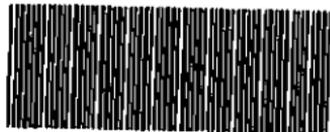








BIBLIOTECA NACIONAL



1001151893